

REPORTAJES INDIRECTOS

Descubrimiento de América

Hay que conocer América —Andamos, nos lavamos y escribimos a la norteamericana.—Un obrero en norteamérica.—Moral de veinte pisos, de un pozo, y de alcantarilla.

¿Cómo es América? ¿Cómo se trabaja en América? ¿Tenemos alguna idea de lo que sucede por allá? Tenemos de allá cuatro ideas: Que en América se construyen rascacielos, que en América se fabrica un automóvil por minuto, que allí los cataclismos, las furtivas, los puentes y los ladrones, son los más grandes del mundo; que América es el país del cine y cuatro cosas más.

Fuera de estas cuatro cosas no sabemos ni una palabra. Y hasta esas cuatro cosas suelen ser, por añadidura, erróneas. Norteamérica es, no obstante, el país donde se está incubando, acaso, un porvenir humano. Es, además, el pueblo que está acompañándonos, guiándonos y determinando a todas horas la parte mayor de nuestra vida europea y de nuestra vida individual. La maquinaria de afeitar y hasta la costumbre de afeitarse con máquina es norteamericana. Nuestros trajes, nuestra ropa, todo aquello que nos viste y que tenga una puntada, habrá sido, probablemente, confeccionado con máquina de coser inventada y fabricada por los norteamericanos. Los zapatos, también, probablemente, estarán fabricados con máquinas de allá. Desde luego estamos escribiendo con una pluma estilográfica norteamericana y en una máquina de escribir norteamericana así mismo. La mitad de las máquinas agrícolas de nuestros campos, cuando en nuestros campos hay máquinas, proceden de Norteamérica. La mitad de los mecánicos están trabajando en máquinas de allá. No digamos nada de los automóviles y de tantas otras cosas. En Norteamérica está todo. Conviene, pues, que hoy en un aspecto, mañana en otro aspecto, pasado mañana en otro, vayamos dándole al lector noticias algo exactas de lo que hace y quiere y es el inmenso continente americano.

Hoy no será un intelectual el que nos hable de allá, va a ser un obrero francés que fué a Norteamérica como obrero, que trabajó allí como obrero y que nos va a contar en un libro lo que allí como obrero vivió y vivió.

El prologoista del libro, miembro de la Academia de Ciencias, hace notar la gravedad de esta circunstancia especialísima: «Los libros publicados en los últimos 20 años desde que comenzó a publicarse volúmenes acerca de la organización de trabajo, llamada Tylorismo han sido, desde luego, infinitos, pero ninguno como el de ahora. Los libros de antes estaban escritos por ingenieros, economistas y demás, productos todos ellos de la educación burguesa, ninguno estaba escrito, como este libro de ahora, por el mismo y propio obrero que ha ido a Norteamérica para contratarse en sus fábricas.

Merece pues la pena.

Nuestro personaje va en busca de trabajo y encuentra lo que esperaba y lo que menos esperaba. Le mandan, por lo pronto, a una Agencia que ha de proporcionarle el empleo de mecánico que busca. Va a las señas que le dicen y, efectivamente, la encuentra. Pero encuentra, al mismo tiempo, tres sorpresas.

La primera: Que la Agencia está en una casa de un solo piso. En Nueva York, al lado, habrá—y hay—una casa que si no llega, efectivamente, a rasarle al cielo ni siquiera las plantas de los pies, tiene, sin embargo, 20 pisos, lo cual supone ya una altura muy decente, pero al lado de esta casa no deja de haber otra que tiene solamente un solo piso. Conviene saber esto y saber que, en lo moral, hay también una moral de rascacielos y otra a ras de tierra, y gracias.

En la casa de un pisito tiene nuestro buen obrero la sorpresa segunda: Una escalera desvencijada y oscura y unos pasillos llenos de cajones amontonados que casi le impiden el paso. Es que hay allí, en aquella casa, donde la Agencia se ha refugiado, en un cuartucho, un depósito de cajas de cartón arrumbadas y polvorientas. Nuestro personaje piensa que está en España en la Corredera Baja o en la calle de los Tres Peces en una de estas Agencias picarecas donde se dá relación de los cuartos desahuyados o se acomodan doncellas, cocineras y amas de cría. No

obstante está en Nueva York y está, efectivamente en una Agencia. Allí le dan un papel y en el papel una dirección: la dirección de la fábrica o la obra donde habrán de darle trabajo.

El obrero va con el papelito a la fábrica que allí se indica y se encuentra primero con un portero y, después, con un gerente. El portero permanece un rato mudo dando vueltas a la hoja que lleva el postulante y la mira y la remira antes de decidirse a contestar; lo cual quiere decir que en Nueva York lo mismo que en todas partes sigue habiendo seres idiotas y siguen ocupando—como aquí—plazas de portero. En Nueva York como en todas partes del mundo las personas que tienen un cargo destinado a informar, se dedican a lo contrario, a estorbar al

que va en busca de algo y a retardarle y dificultarle los informes todo lo que pueden.

Una vez que el portero lo dirige en busca del gerente, nuestro obrero encuentra al gerente y tiene el gusto de oír de labios del gerente la proposición que sigue:

«Usted ha venido aquí enviado por esta Agencia, le dice al obrero el gerente. Si yo devuelvo a la Agencia esta hoja diciendo que le he admitido a usted en el empleo que usted solicita, usted tendrá que pagar al hombre de la Agencia 15 dólares; pero yo puedo devolverle a la Agencia esta hoja diciendo que usted y yo no nos hemos arreglado y no hemos cerrado trato por una razón cualquiera, porque usted, pongamos por caso, no entiende el inglés bastante. Entonces usted no tendrá que dar al hombre de la Agencia 15 dólares si de esos 15 dólares que usted no desembolsa me dá usted cinco a mí, salimos ganando los dos; yo cinco y usted 10 dólares. ¿Le parece bien la propuesta?»

Ejemplo de moral de un solo piso...

MANUEL ABRIL
(Exclusivas «Sagitario».)
(Prohibida la reproducción)

VIDA LITERARIA Y ARTISTICA

En torno a los autores contemporáneos

Puede afirmarse que hasta hace pocos años no existió el efectivo intercambio ideológico entre España y los restantes países cultos, intercambio que, naturalmente, debe ser, a más de intensivo, en los aspectos todos del pensamiento y la acción, recíproco, basándose en la doble corriente nacida del anhelo colectivo y de la curiosidad individual en torno al conocimiento de los valores espirituales de los pueblos.

Asaz sabido que uno de los aspectos que mejor denotan ese indudable coeficiente cultural es el libro, por cuanto la producción bibliográfica no sólo constituye manifestación elevadora del medio en que se alumbra, sino índice de anhelos comprensivos y fraternos, al poder ofrecer, junto a las creaciones vernáculas aquellas otras extranjeras cuya traducción ejerce, a la larga, más influencia que no pocos de esos vanos formulismos diplomáticos.

Verdad incontrovertible la de que España preocupó poco, hasta alborar la presente centuria, de fomentar el conocimiento de sus grandes escritores allende fronteras, y de proporcionar aquí el de los ingenios de las Letras extranjeras. De ello resultó que el gran patrimonio espiritual de la raza hispánica no tuvo durante tanto tiempo más poder expansivo que su propio y formidable valor y significado, tentador, más tarde, de entusiastas hispanófilos, exégetas y vulgarizadores, y, paralelamente, que el español ignoró, por manera absurda, el movimiento intelectual y artístico extranjero.

Aunque actualmente siguen mostrándose aspectos de ese aislamiento indiferente, justo es reconocer que háse recorrido mucho camino al respecto. El esfuerzo de entusiastas editoriales marca, principalmente, la popularización en el área de lengua castellana de las obras de tantos y tantos autores como hay ahora célebres en el extranjero, y, también, que los nuevos de verdadero mérito que allí surgen adquieren muy pronto de la misma campo propicio de conocimiento admirativo, sirviendo así las exigencias de los públicos en punto a la actualidad y la moda. De justicia es señalar los precusores que rindieron tributo entusiasta ante el momento actual, en que, llegado el florecimiento de la industria editorial, y no bastando a la producción literaria del país, tanta literatura extranjera traducida ofrécese en el mercado del libro.

La «Colección Ideals», de la Editorial B. Bauzá, admirable biblioteca de autores contemporáneos, constituye uno de los tributos más ejemplares en pro de esa decantada popularización de los grandes escritores extranjeros en el mundo hispánico. La creación de la misma, iniciada hace unos tres lustros, no respondió a improvisada intención productiva, sino que precedióla todo lo contrario, o sea un meditado plan, del que dan fe su supervivencia, el cuerpo o amplitud adquirida y, finalmente, su creciente éxito.

Con ejemplar constancia, la «Colección Ideals» ha venido ofreciendo volúmenes y volúmenes, hasta contar hoy casi un centenar, en su mayoría de autores extranjeros, pues no llega a una docena los de firmas na-

cionales e hispanoamericanas incluídas en la misma, sin duda por el plausible deseo de peraltar su variedad temática y de ambiente. Desde su comienzo, esta colección o biblioteca, que ofrece fiel reflejo del auge actual de las ediciones de autores contemporáneos, destacó notablemente entre sus similares, lo mismo por ese su eclecticismo que por el conjunto de cualidades propias que tanto proclamaron encarnar un verdadero apostolado editorial: excelentes traducciones de los idiomas originarios, factura atrayente de los volúmenes, baratura de precio, etc. Ese su alto valor y permanente significado acreciéntase ininterrumpidamente con la incorporación a la misma de nuevos actores y títulos, incorporación que es tan constante como la reimpresión de sus volúmenes, que vanse agotando ante la cada día mayor demanda de los públicos.

Tal armonía y ponderación de la «Colección Ideals» quedan proclamadas con solo ver algunos de sus títulos, los que nos dan a conocer que preocupa a su editor, tanto como la divulgación que supone el buen gusto de las ediciones, o sea la atrayente parte material de las mismas, el orden con que va ofreciendo nuevos autores, los géneros que los mismos representan, y demás. Ocho son los grupos o divisiones en que clasifican los volúmenes aparecidos; antologías, autores americanos, autores de vanguardia, humoristas, novelas, novelas históricas, reportajes y viajes y aventuras, grupos que abarcan, hasta la fecha, el que más veintinueve, y el que menos siete volúmenes.

La amplitud abarcatriz de esta biblioteca ofrece no solo esa infinidad de autores de referencia, sino, con ellos, las nuevas tendencias ideológicas, los credos audaces, las directrices literarias de hoy, junto a creaciones de corte clásico y prescripciones de suma objetividad. Cada una de esas modalidades, cada género o división de las mencionadas, o bien cada autor de los que figuran en la «Colección Ideals» con varias obras, merecerían un artículo como el presente. He aquí la lista de nombres: Elias Casténuovo, J. Fernández Pesquero, Virginia Gil de Heramos, J.M. Vargas Vila, A. Samblancat, Epton Sinclair, W. Burtey, Cami, Bruno Corra, Andrés Dahl, Renata Dunan, E. Falk, Manuel Gil de Oto, Dr. Max Kraffoski, O'Lary, Pittigrilli, Un Parisiense, Virgilio Brocchi, Feliciano Champsaur, Fernando Duchene, Dominica Dunois, Hugette Garnier, María Laparcierre, Alejandro Larrubiera, Pierre Louys, Eugenio Noel, V. Pérez Pascual, Marcelo Prevost, Germana Ramos, J.H. Rosny, Miguel Saponaro, Clemente Vautel, R. Jacuzio Histori, Gabriela Zapolska, Maryse Choisy, Alberto Londres, Pedro Nonni, Rudyard Kipling, Mauricio Larrouy y Wells.

ANGEL DOTOR

Advertimos a nuestros comunicantes que toda la correspondencia relativa al periódico, debe ir dirigida a la Dirección del mismo.

Política internacional

La situación en Mukden

En los centros oficiales de Londres existe cierta inquietud con motivo de lo que ocurre en la Manchuria, especialmente en los momentos en que está próximo a plantearse el informe de Littor, peligroso por los resentimientos que fácilmente habrá de producir en el Japón, y ello naturalmente es causa de la gran preocupación no solo de Jhon Simon, si que igualmente de todo el Foreign Office y también del primer Ministro.

Es difícil en efecto que no se espere sin cierta inquietud lo que pueda ocurrir en aquella lejana región.

El discurso del Conde Uchida de que nos ocupamos ya hace unos días respecto al reconocimiento del nuevo Estado por el Japón, suscita una viva reacción en China, tanto, que La-Ouen-Kan protestó enérgicamente contra el principio de que un estado independiente como tal reconocido, y a la ocupación por fuerzas policíacas japonesas de la Manchuria y apeló a los derechos imprescriptibles de China respecto a su soberanía incontestable en aquella región.

Con tal actitud han coincidido las noticias, de una serie de ataques que Mukden ha sufrido del bandoleros chinos. Es en realidad algo en extremo difícil, que en aquellas regiones se distinga entre el soldado regular y las partidas de bandoleros, pues según las circunstancias, los chinos se transforman de guerreros independientes, en combatientes oficiales o campesinos inofensivos que dedican sus iniciativas a laborar la tierra. No cabe duda que existe cierto bandolerismo en aquellas regiones, fuera de la ley y de toda sumisión a la autoridad; pero también es innegable que existen una serie de cuerpos-francos y agrupaciones defensivas, que formadas con el propósito de proteger villas y ciudades, en un momento dado pueden lanzarse contra los ocupantes extranjeros; los japoneses.

Su guerrear tiene poco de estratégico, limitándose a emboscadas, copos de destacamentos aislados, y demás azafas de una guerra aislada, pero que aun careciendo de armamento moderno y hasta de municiones consiguen en un momento dado, desordenar los ejércitos organizados.

Se trata ahora en las agresiones de los pasados días de operaciones de la índole citada, o de movimientos preparados por los enemigos de reconocer el Estado libre de Manchuria? Como este aparece colocado bajo la tutela japonesa es posible la hipótesis citada. Algún atribuye la inspiración de tales agresiones a Chang-Hsue-Liang hijo del famoso Tchang-Tso-Lin, quien pretendió llamar la atención sobre el particular al nuevo Comandante de las fuerzas niponas de ocupación.

La opinión del Japón difiere diametralmente de la China y la verdad es que ambas teorías tienen apoyos muy discutibles, pues si bien la tesis nipona se basa en que treinta millones de habitantes de la Manchuria ha dado fuerza al nuevo Estado independiente, que asegura a los comerciantes habitantes de villas y ciudades, el reino del orden y la seguridad para la realización de su obra comercial. También existe otro gran número de elementos, especialmente en el campo, que son infinitamente menos maleables y para quienes el patriotismo a su manera supera las cualidades de negociantes, quienes son contrarios al dominio espiritual del Japón. Y el número de estas pequeñas agresiones contra Mukden demuestra siempre que allí, en el propio terreno, la opinión no es tan unánime ni entusiasta como pretende el Japón, y por lo tanto, que precisa prever lo que allí algún día pueda ocurrir en perjuicio de la paz, y de la tranquilidad del mundo.

N. B.

Aforismos

El dolor es el natural y perenne centinela de la salud.

El sentimiento de dignidad en el hombre, y el pudor en la mujer, son, por decirlo así, virtudes fundamentales; con ellas, en llegando a perderse, naufragan irremisiblemente todas las demás.

Toda la correspondencia literaria y administrativa para EL DIA debe ser dirigida al apartado de Correos número 22

ACERCA DEL TEATRO DRAMATICO NACIONAL

La Sociedad de Autores

Todas las Sociedades de Autores de teatro que conocemos, y cuyo reglamento hemos leído, tienen un objetivo idéntico. Y las que conocemos sólo de oídas, lo mismo. Todas las Sociedades de esa clase, sea cual sea el país donde actúen, y en sus relaciones con sus similares extranjeras, obedecen al exclusivo objeto de recaudar del mejor modo posible las utilidades que produzcan las obras de los autores que las integran, con el mayor beneficio posible en favor de esos cauces y fines puramente administrativos, las Sociedades de Autores conocidas hasta ahora no han tenido otra actividad oficial ni efectiva que la aquí apuntada, para cuyo cumplimiento se han redactado sus estatutos y se ha organizado su cotidiano funcionamiento.

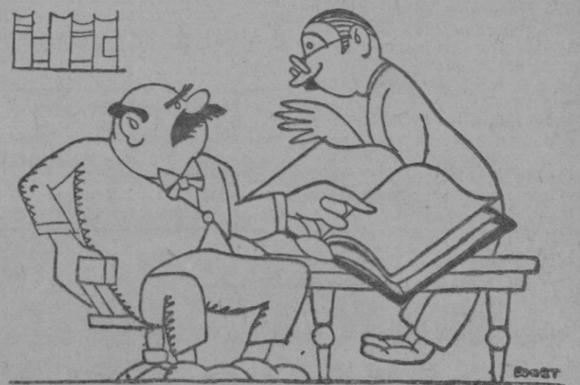
La Sociedad de Autores Españoles, siguiendo el ejemplo de todas las demás establecidas en los países donde hacen falta, no se ha preocupado más que de llenar su cometido. Administrar, mejor o peor. La vieja Sociedad, ya en extinción y liquidación, y la nueva y flamante, tiene sólo en cuenta, y nos parece muy bien, fines puramente económicos. La personalidad del autor, dentro de esa Sociedad, es puramente crematística. Los votos, en la nueva y en la vieja Sociedad, se acumulan con arreglo a la recaudación, sea cual sea la calidad de la obra del autor. A nadie se le ha ocurrido—y nos parece muy natural—contar para nada con la personalidad espiritual ni literaria del autor. Este, en la Sociedad de Autores, no tiene más categoría que la densidad de sus trimestres. Lo mismo da que sea un guardacantón de las letras, que un traductor de estupideces, o un amañador de ineptias, tanto tienes, tanto vales. El espíritu o el rango artístico dentro de estas Sociedades capitalistas y burguesas, puramente materialistas como el marxismo y exclusivamente utilitarias como un banco de préstamo y descuento, el contenido inteligente, sentimental o estético de la obra de los autores, cuenta dentro de esas Sociedades de pura gestión administrativa lo mismo que podía contar dentro de un mercado de ganados, de una lonja de granos o de una industria o agrupación bancaria cualquiera. Con una particularidad característica de esas «Sociedades de Autores», una particularidad importante y significativa: la absoluta indiferencia de la calidad de la mercancía administrada. En toda industria, explotación o mercado, la materia objeto de cambio, tráfico y comercio, se basa forzosamente en su calidad. Los vinos, las naranjas y demás frutos, los cereales y los productos artificiales creados por el hombre, sean telas o ladrillos, alcanzan su precio y categoría económica en el mercado según su calidad. Desde el trigo y el café a los géneros de punto, el precio está en relación con la bondad del producto. En la producción intelectual sucede, en general, y hasta el presente, todo lo contrario. Cuanto más inferior es la calidad, alcanza mayor categoría económica. Exceptuando alguna «Sociedad de Autores», como la alemana, antes de la guerra, algunos de cuyos balances anuales tuvimos al alcance de nuestro examen, y en los que pudimos comprobar que las mayores recaudaciones estaban asignadas a grandes autores nacionales y extranjeros, en general y concretándonos a la española, las obras

que constituyen el nervio económico de la Sociedad de Autores, suelen ser las más unánimemente ineptas, hechas con arreglo a un patrón manido dentro del angosto horizonte mental y de la rudimentaria sensibilidad de la maritimes corriente y del señorito ocioso que envejece en el café. Una antología de obras centenarias en nuestros carteles sería edificante. Podría advertirse en ella la permanencia de una estupidez inverosímil. Ninguna profesión del mundo, ni la más baja y rudimentaria, sería compatible con una imbecilidad semejante. Un conductor de tranvía, un humilde y desplazado cochero, un simple picapedrero necesita emplear en su oficio más destreza mental que bastantes autores dramáticos al uso. Obra hay en nuestra literatura teatral, debida a la paternidad de varios autores, unos de la música y otros del libro, y a las plenas más o menos aceptables de unas cuantas señoras anónimas, que ha dado más rendimiento económico a sus firmantes que toda una vida de trabajo penoso a un bracero rural, cuya totalidad de jornada en cuarenta años no alcanza, ni de mucho, lo producido por esa mentecata en acción con ilustraciones musicales y coreográficas tras canchaleja libre. Con la agravante de que el corte piedra, colocar ladrillos o conducir vehículos suele, en la mayoría de los casos, beneficiar a la colectividad, en contradicción con el resultado de muchas obras teatrales, que vienen a acrecer, no por licenciosas, sino por imbeciles, el embrutecimiento público, atentando contra esa tónica alegría del ánimo, que debe producir, por frívolo que sea, todo espectáculo teatral digno de tal nombre.

Claro está que no todos los autores pertenecen a esa categoría de ruido y vacío, y que en el seno de nuestra Sociedad de Autores hay personalidades ilustres, cuyo elogio no hemos de regatear; pero la Sociedad de fines puramente económicos, no puede salirse de la misión para la que fué creada. Recordamos esto a cuento de algunos artículos y opiniones que proponen para informar acerca de la estructura de un teatro dramático nacional a la Sociedad de Autores, que es la que menos debe informar por las razones antedichas. Otra cosa es que se consulte a determinados autores, por su prestigio literario o categoría intelectual. Dentro de la Sociedad de Autores figuran Unamuno, Antonio Machado, Benavente, Valle Inclán, etc. ¿Qué duda cabe que esos señores y otros más componentes de la Sociedad, la mayor parte sin categoría de socios numerarios, por no llegar su recaudación total a la cantidad de pesetas reglamentaria, qué duda cabe, repetimos, que esos autores tienen una muy legítima autoridad intelectual y un pleno derecho a que se les oiga, si quieren intervenir? Pero lo que no es admisible es que la Sociedad de Autores, como tal Sociedad administrativa, con actividades puramente económicas, pueda, en justicia, alcanzar la autoridad moral de un Centro de cultura para ser oída ni poseer el desinterés preciso para ser imparcialmente la creación de un teatro que puede, bien dirigido y llevado, cambiar en breve tiempo el gusto del público haciéndole más exigente.

JACINTO GRAU

Todo se explica, por Bonet



—Ha puesto usted las partidas del debe en la hoja del haber. —Sí, señor. Es que soy zurdo.

INFORMACION LOCAL

LA CANALIZACION DE LAS AGUAS

Ayer se iniciaron las obras del depósito regulador

Visita a la estación depuradora

Por fin, va a ser un hecho la resolución de uno de los problemas más interesantes para la ciudad: el de la canalización de las aguas.

Veinte años han transcurrido desde que Ayuntamiento adquiriera la propiedad total del manantial de la Fuente de la Villa y más de quince desde que el Ingeniero don Pedro Garau redactara su proyecto de canalización que en su día fue aprobado por el Municipio.

Puede decirse que no ha habido Ayuntamiento que no se haya ocupado de este problema, que cada año, con el crecimiento de la población y las exigencias de la higiene, es más apremiante; pero ninguno pudo conseguirlo a pesar de su buen deseo de llevarlo a vías de realización inminente como lo ha hecho la actual Corporación Municipal.

Ayer tarde, al ver como se iniciaban las obras de excavación, en Son Togores, para la construcción de los depósitos, adquirieron los presentes la evidencia del gran paso, en todos los órdenes, que va a dar la ciudad.

Importa ahora que, comenzado el camino, no solo no se abandone, sino que la mejora se lleve a sus últimas consecuencias; que el vecindario tenga, para siempre, agua potable y en abundancia.

Poco después de las cuatro y media salía de la Plaza de Cort la caravana automovilista que había de asistir a la inauguración de las obras mencionadas.

Figuraban en ella el Alcalde señor Jofre, el Presidente de la Comisión de Aguas señor Juncosa, los concejales señores Liabrés Morey, Villalonga, Darder, Tejada, Aguiló, Clrer, Bisbal, Ferretjans, Crespi, Navarro, Forteza, Más, Juliá, Morell, Comas, Tomés, Sureda, García y Ferbal; el Ingeniero Municipal señor Zaforteza; el Director del Laboratorio Municipal señor Juan y representantes de la prensa.

A la salida de la población, se detuvieron los expedicionarios, al final de la calle de San Miguel, en el departamento de distribución del servicio de aguas, donde se ha instalado recientemente la Estación depuradora de aguas.

Los concejales y periodistas visitaron el local donde se prepara el elemento depurador y donde se conservan las estadísticas demostrativas de la eficacia del sistema.

El Director del Laboratorio Municipal don Bernardo Juan, fué designado por la Comisión de Aguas para la instalación de la estación depuradora, dió interesantes detalles sobre la misma.

«Estas estaciones—nos dijo—están instaladas actualmente en más de cinco mil municipios del mundo. En muchos de ellos, se han llevado a cabo minuciosas estadísticas demostrativas de la eficiencia de la depuración, por los compuestos de cloro, tal como aquí la venimos realizando.

En Nueva York—por ejemplo—se ha notado un descenso de mortalidad por el tifus en un 77 por 100. En Pittsburg, del 94 por 100. En Hartford el 100 por 100 y en Buenos Aires ha dado también un resultado magnífico. Podríamos enumerar muchas otras ciudades, en las que debido al procedimiento descrito, se ha llegado a la casi desaparición de todas las enfermedades infecciosas de origen hídrico.

Nuestra zona de poniente, única que hasta la fecha está debidamente canalizada, es la más categórica demostración de la bondad del método. Los análisis bacteriológicos practicados, nos dan un término medio altamente satisfactorio, ya que de 217 gérmenes y 4 bacilos de coli, por centímetro cúbico de agua, antes de ser depurada, vamos al resultado de 34 gérmenes y cero bacilos de coli, después de la consabida depuración.

El coli, como se sabe, al hallarlo en las aguas potables, denota que por las mismas vías donde abordó el agua, podrían llegar los gérmenes del tifus, disenteria, etc., los cuales por tener todos ellos menos resistencia al agente depurante que dicho bacilo coli, tomamos a este como término comparativo.

De los diferentes procedimientos de depuración hemos escogido el hipoclorito sódico por tener la enorme ventaja de unir a su enérgico poder oxidante, la propiedad de re-

accionar sobre la materia orgánica dando lugar a compuestos del grupo de las llamadas cloraminas que están dotadas de una acción bactericida notabilísima.»

Desde allí marcharon todos hacia Son Togores y en los terrenos en que han de ser emplazados los depósitos fueron recibidos los concejales por el propietario del predio don Bernardo Togores y su hijo el concejal don Rafael; y por el contratista de la obra don Antonio Balaquer.

Sobre el terreno, donde unos postes rojos señalan los límites angulares de los depósitos, el Ingeniero Municipal señor Zaforteza, con los planos a la vista, dió a los ediles detallada explicación de como se desarrollará la obra, como se montarán los servicios y como se podrá obtener el mejor resultado para el beneficio de la ciudad.

Unos grupos de obreros estaban ya ocupados en las obras de excavación, y a partir del lunes se aumentará copiosamente el número de aquellos con objeto de que los depósitos estén terminados antes del año señalado como plazo en el pliego de condiciones.

Después de la visita los reunidos se congregaron al aire libre, junto a la casa solariega de Son Togores, para consumir unas ensaimadas y dulces y unas copas de jerez.

Al final de la visita tomó la palabra y pronunció, en tono cordial y exento de empaque, un adecuado parlamento.

Puso de relieve la importancia que tiene para la población la canalización de las aguas, desde el punto de vista higiénico, y remarcó como habiéndose hablado tantos años de este asunto, ha sido el actual Consistorio el que lo lleva a vías de realización, aún luchando contra las dificultades inherentes a la época de transición y al retraimiento de los capitales.

Y lo lleva a la realización por ser uno de los asuntos que en su programa puso el Ayuntamiento al constituirse, y estima que es éste el problema primordial a resolver; sin por ello dejar de impulsar los demás como son el del alcantarillado, respecto al cual pronto será fallado el concurso de proyectos; el de las escuelas, en el cual se trabaja activamente; y el del Mercado.

Recordó el señor Jofre, para agradecerlo, el apoyo que prestaron para la resolución de este problema durante su paso por la Alcaldía, los señores Bisbal y Villalonga; y puso de relieve que en asunto tan capital no ha faltado la cooperación de ningún grupo consistorial, expresando con tal motivo, en nombre de la mayoría republicana socialista, su gratitud a las minorías restantes por su apoyo leal y eficaz a la idea.

Tuvo luego palabras de cálido elogio para la labor intensa, impropia y meritoria del Ingeniero Municipal señor Zaforteza, autor del proyecto que el Ayuntamiento desarrollará, y del personal técnico a sus órdenes; para los vocales de la Comisión de Ensanche, no concejales, de los cuales asistió al acto una representación; y para el personal administrativo del Negociado de Aguas, especialmente para el Jefe del mismo, nuestro compañero don Julián Oliver, que con tanto celo e interés ha laborado para el fin perseguido.

Terminó el Alcalde anunciando que el Ayuntamiento, animado del deseo de mejorar los servicios urbanos, quiere hacerlo con método y que por ello, a medida de sus posibilidades económicas irá, una vez resuelta la canalización de las aguas, a la ejecución de las obras que el interés de la ciudad reclama.

El parlamento del Alcalde fué cordialmente aplaudido.

Los reunidos se trasladaron luego hasta el manantial de la Fuente de la Villa (desconocido aún para muchos ediles) y a las siete de la tarde llegaban todos de regreso a la Casa Consistorial.

NEVERAS

Las más económicas y modernas
CASA CABOT
Plaza Libertad, 6 y 9 (Borne)

Gobierno civil

Conflicto resuelto.—Repartición de «El Luchador».

Al visitar ayer al Gobernador nos manifestó haber recibido un telegrama del Alcalde de Ciudadela comunicándole la solución de un conflicto que hubiera podido rebastir gravedad, pues se trataba de un caso de coacción manifiesta de un propietario que había despedido a sus colonos por negarse éstos a darse de baja como socios de una determinada sociedad de defensa de la clase.

El Gobernador estaba decidido a imponer fuerte sanción para cada caso, pero por fortuna el propietario en cuestión ha vuelto sobre su acuerdo.

A propósito de esta cuestión nos ha dicho el señor Manent que parece manifestarse alguna inclinación entre los señores que tienen propiedades a coaccionar a sus colonos y obreros, no solamente para que no formen parte de las asociaciones de clase sino también para impedir que pertenezcan a las agrupaciones republicanas.

Esto es intolerable dijo el Gobernador, y es necesario prevenir a todos porque se castigarán estas coacciones con el máximo rigor, llegando, si fuera preciso, a dar cuenta al ministro de Gobernación por si cree conveniente hacer uso de los recursos que por medio de leyes especiales, ha puesto a su disposición el Parlamento.

Me plazco en anunciarles, añadió el Gobernador, que he recibido la comunicación del ministro de Gobernación autorizando la reaparición del semanario «El Luchador» y en vista de los informes favorables que fueron dados por este Gobierno Civil.

La Filadora

GRAN LIQUIDACION de artículos para VESTIDOS, ABRIGOS Y MANTAS DE LANA

Municipales

Junta Municipal de Sanidad.—La campaña contra la leche adulterada o aguada

En la última reunión celebrada por la Junta Municipal de Sanidad en el despacho de la alcaldía presidida por el señor Jofre y a la que asistieron el Teniente de Alcalde señor García, los Concejales señores Ferbal y López, el Inspector Provincial de Sanidad señor Durich, el Comandante médico militar señor Navarro, el Jefe de Sanidad Marítima señor Porcel, el Delegado de Farmacia señor Mayol, el Jefe del Laboratorio señor Juan, el Jefe de Sanidad Pecuaria señor Jaume, el Presidente del Colegio de Veterinarios señor Fiol, los Inspectores Veterinarios señores Riera y Piña y el Secretario de la Junta don Bernardo Obrador inspector municipal de sanidad, se acordó por unanimidad mantener los acuerdos tomados en la última sesión respecto a las medidas conducentes y que el abasto de leche se haga en las debidas condiciones de higiene y exenta de adulteraciones.

Se hizo constar en acta una felicitación hacia las autoridades municipales por la campaña emprendida a este objeto y solidarizarse la junta con ellas.

Visto un escrito de súplica dirigido al señor Alcalde para que fueran condonadas unas multas impuestas a expendedores de leche se acordó aconsejar al Alcalde las mantenga por cuanto el tenedor de la leche es el único responsable de las condiciones de higiene y pureza de las mismas.

El Alcalde dijo que serían mantenidas las sanciones impuestas y con el fin de que los expendedores de leche, no puedan alegar que reciben dicho producto en malas condiciones el Laboratorio municipal estaría siempre a disposición de todos para efectuar cualquier comprobación para tener la completa garantía de la bondad del producto recibido y destinado a la venta.

El funcionamiento de los altavoces

Ante las continuas quejas que se formulan por el vecindario por los ruidos que producen hasta altas horas de la noche los altavoces de aparatos de radio y gramolas, la alcaldía recuerda que el horario que rige en esta materia es el siguiente: De 12 a 15 y de 20 a 23.

Bajo ningún pretexto, después de las once de la noche, podrán funcionar dichos aparatos en el exterior de los establecimientos pudiendo sin embargo tener funcionamiento dichos apa-

ratos sonoros, en el interior de los mismos, siempre y cuando los ruidos no se traduzcan en molestias para el vecindario.

Decomiso

En la pescadería han sido inutilizados por no reunir las debidas condiciones para el consumo público, 12 kilos de pescado variado.

También han sido decomisados unos 12 kilos de pescada variada.

Despedida

El Alcalde ha recibido la visita del Ingeniero don Antonio Sala de la Jefatura Industrial de esta ciudad, al objeto de despedirse, por haber sido trasladado con el mismo cargo en la ciudad Condal.

DEL CARNET

Hemos recibido la visita de nuestra compañera en la prensa Madama Noel Domenge, redactora del «ECHO DE PARIS» la cual después de pasar un mes en Cala de San Vicens, Pollensa y unos días en Palma tiene hoy decidido viaje para Barcelona y París.

La señora Domengé ha tenido la gentileza de ofrecernos el envío de alguno de sus notables trabajos periodísticos referentes a Mallorca, los que con gusto, daremos a nuestros lectores.

Desearnos a nuestra ilustre compañera en la prensa, que marcha encantada de Mallorca, un feliz viaje.

El actual Administrador de esta Aduana principal don Antonio La Rosa Mas, ha sido nombrado para el mismo cargo en la Aduana de Irún.

Para sustituir al señor La Rosa, ha sido designado el actual Jefe de Administración con destino en la Dirección de Aduanas, don Julio Peña.

El Administrador de la Aduana de Mahón don Juan Manera, ha sido nombrado Inspector de muelles de Port-Bou.

El hogar de nuestro amigo don Juan Mas, de Alaró, se ha visto aumentado con el nacimiento de una robusta niña.

Tanto la madre como la recién nacida disfrutan de perfecta salud.

Con las formalidades de costumbre, en fecha de ayer ha tomado posesión de su cargo el nuevo Corredor de Comercio don Bartolomé Bauzá Pou.

Ayer mañana embarcó para Ibiza nuestro querido colaborador el especialista en diabetes don Lorenzo Villalonga.

En Ibiza ha sido viaticado por haberse agravado en su dolencia el Secretario jubilado de aquel Ayuntamiento don Juan Matutes Tur.

Le deseamos pronta mejoría.

Ayer mañana llegaron de Barcelona don Sebastian Ortega, don Rafael Conde, don Antonio Alonso, don Roberto Aran, don Bartolomé Forteza, don José Amat y don Miguel Peralta.

Para Ibiza y Alicante salieron ayer don Luis Carretero, don Ramón Ferrer, don José Delmonte, don Arnald Sastre, don Damian Galmés, don Juan Mayol, don Guillermo Pons y don Antonio Lacosa.

Anoche embarcaron para Barcelona don Juan Bernal, don Alejandro Feliu, don Juan Molero y don Alfredo Muñoz.

Dr. ROGLÁ Pecho y Corazón
Nuevos sistemas de curación del ASMA y TUBERCULOSIS
Sindicato, 124

Las Colonias Escolares Provinciales

Segundo grupo

Hemos recibido la siguiente reseña:

«El segundo grupo de las Colonias Escolares Provinciales ha terminado ya su veraneo. Los niños se encuentran de nuevo en sus hogares llenos de alegría que infunde a sus tiernos años el régimen colonial; curtido su cuerpo por el sol y las auras del mar...»

Los sitios donde ha residido han sido sucesivamente Buñola, Puerto-Sóller y Porto-Cristo.

En Buñola se visitó Alfalfa, Raima, Mina de plomo, Castellet, La

Gobia, Alquería d'Avall y la fábrica de jabón propiedad de don Miguel Colom, cuyo señor obsequió a los colonos con pastillas de su producción.

Se pasó a Sóller por el «Coll» subiéndose en auto hasta las últimas cuevas donde se halló el otro grupo de las Colonias de niños a quienes tras cordiales saludos fué entregado el coche para su traslado.

Se comió en la Inmediata «Font del Teix» y cantando, riendo y jugando se pasó la tarde, emprendiendo luego la marcha hasta el Valle de los Naranzos donde esperaba un tranvía para conducir los niños hasta Santa Catalina de Puerto-Sóller.

Allí se visitó La Torre Picada, las Cambres y «Penyal Bernat», el Faro y la Teografía sin hilos, Mui-ta y otros sitios de menor importancia.

Pasados unos diez días la Colonia se trasladó de nuevo a Porto-Cristo en cómodo autocamión. A su paso por Sancellas el Ayuntamiento de aquella villa aguardaba el paso de los niños para obsequiarlos con tres grandes y sabrosas ansaimadas, pastillas de chocolate y jerez.

Los colonos en compensación cantaron unas canciones de las que llevaban aprendidas, y realizaron algunos movimientos de gimnasia, marchando luego muy agradecidos de tales atenciones de estos señores que tanto interés muestran para todo cuanto a escuelas y niños se refiere.

En Inca los niños hicieron una comida en el Celler de Ca'n Ripoll, bodega escogida para que vieran un aspecto típico inquisiente.

Ya en Porto-Cristo fueron visitadas todas las Calas próximas. Asistieron asimismo a un concierto de las Cuevas, a una visita particular a las Cuevas Negra y Blanca y a una aceria, todo ello obsequio del filántropo don Juan Serera que como siempre se desvela por los colonos. Este señor no contenta con colocar a los niños en los sitios preferentes del Concierto en los regatos un libro recientemente editado referente a las Cuevas con cubiertas de artísticos colores.

En Porto-Cristo la Colonia recibió la honrosa y agradable visita del Gobernador señor Manent, Presidente y Vice-Presidente de la Diputación señores Juliá y Fernández y del Alcalde de Manacor señor Amer, cuyos señores acompañados por don Juan Capó, Director de las Colonias Escolares Provinciales, pasaron agradablemente unas horas en compañía de los niños, enterándose minuciosamente de la organización colonial y participando de su comida, a la que contribuyeron regalando a los colonos unas riquísimas ensaimadas.

Refiriéndonos a la vida de colonia diremos que para fomentar el desarrollo físico, a más de una intensa higiene realizada con escrupulosa limpieza corporal, duchas, baños de sol y de mar, etc. los niños han ejecutado durante un prudencial tiempo la gimnasia de tipo sueco en la cual ha dado preferencia a los ejercicios respiratorios. Además, el juego deportivo con balón, cuerda, croquet, bolos, carreras y saltos ha coadyuvado como gimnasia integral a robustecer los tiernos organismos de los niños, casi todos ellos muy necesitados de vitalidad.

Para su solaz han dispuesto los colonos de una escrupulosa selección de discos de fonógrafo, de un aparato de proyecciones, de una esmerada biblioteca infantil y de una abundante selección de juegos sedentarios, (ajedrez, damas, dominó, parchees y oca). Han aprendido también bellas canciones regionales que les entusiasmaron en gran manera.

Cada día fué aprovechada la excursión, para que uno de los maestros diera una lección ocasional que era resumida al día siguiente por los colonos en su libreta diario.

Todos los colonos contribuyeron a medida de sus fuerzas y de su capacidad a las comodidades colectivas y a las actividades culturales. Así, grupos de colonos formaron diagramas de las observaciones meteorológicas, otros nombrados bibliotecarios, custodios de juegos sedentarios, carteros... con todo lo cual, a más de contribuir al buen orden general intensificaron la actividad que es la fuente mayor de su alegría.

El puerto de Sóller, como luego el de Porto-Cristo, hizo variar en algo el régimen colonial. Por otra parte el contacto con el mar, con sus baños y juegos en la playa, aumentó el tono agradable de la vida de los colonos. Los maestros aprovecharon el interés que despertó el elemento líquido para hacer del mar y sus fenómenos naturales y humanos un

centro de interés con el cual los colonos (casi todos ellos de pueblos) aprendieron muchas cosas interesantes que de otro modo no habrían tenido ocasión de conocer. No fue ron lecciones. Era sencillamente comentarios, diálogos, observaciones encaminadas al estudio de la actividad marina que luego se completaban con recolecciones de moluscos marinos, plantas, piedras, etc., con trabajos manuales, dibujos y redacción.

Todos los colonos sin excepción disfrutaron intensamente. Sólo turbó alguna vez su felicidad el pensamiento de que un día habría de terminar tan agradable veraneo.

Alcaldía de Palma

Cédulas Personales

Don Bernardo Jofre y Roca, Abogado, Alcalde del Excmo. Ayuntamiento de la M. I. N. y L. Ciudad de Palma, capital de las Baleares.

HAGO SABER: Que en cumplimiento a lo que dispone el Decreto del Ministerio de la Gobernación de fecha 22 de Marzo último, los Contribuyentes sujetos al Impuesto de Cédulas Personales, podrán durante el plazo de quince días a contar de la publicación del presente en el Boletín Oficial de la Provincia, personarse en las oficinas de Recaudación establecidas en la calle de San Bartolomé 28 y declarar si para el año mil novecientos treinta y dos y por haber variado las circunstancias que justifican las correspondientes Cédulas superior o inferior que la expedida en el último ejercicio.

En Palma de Mallorca a primero de Septiembre de mil novecientos treinta y dos, Bernardo Jofre.

Platos, Copas,

Cubiertos, Cuchillerías, Teteras
Porcelana al fuego

SERVICIO ESPECIAL para
Cafés, Hoteles, Restaurant

LA CARTUJA
Pelaires, 6 Precio Fijo
Presupuestos gratis

Mecanógrafos de Estadística

65 plazas, con 3000 ptas. Se admiten señoritas. No se exige título. Edad, desde 16 años. Instancias hasta el 30 de noviembre. Edición oficial del Programa y circular con detalles gratis. PREPARACION por funcionarios del Cuerpo y técnicos de máquinas para estadística, 30 ptas. mes. «CONTESTACIONES REUS», 12 ptas. Disponemos de máquinas de perforar y clasificar—instalación única en España—y de calcular.

Delegados de Trabajo

y auxiliares, inspectores provinciales y auxiliares. Preparación por los Señores Mayorga y Serra, ingenieros, inspectores cesados por incompatibilidad. Clases teóricas y prácticas, apuntes gratis. Libros para la preparación.

Otras Preparaciones

POLICIA. Próxima convocatoria de 500 plazas. 30 ptas. mes. «Contestaciones Reus», 20 ptas.

AUXILIARES DE AGRICULTURA, 30 ptas. mes. «Contestaciones Reus», 12 ptas.

AUXILIARES DE GOBERNACION, 30 ptas. mes. «Contestaciones Reus», 25 ptas.

AUXILIARES DE ARCHIVEROS, 30 pesetas mes. «Contestaciones Reus», adaptadas 39 ptas.

MECANOGRAFOS DEL AYUNTAMIENTO, 30 ptas. mes. Apuntes gratis a los alumnos.

OFICIALES DE AGRICULTURA. Preparación. «Contestaciones Reus».

Informes gratuitos de todas las oposiciones, presentación de documentos, internado, etc. en la

Academia «Editorial Reus»

Clases: Preciados, 1

Libros: Preciados, 6

Apartado 12.250.—Madrid

Platos de piedra muy fuertes

6'50 docena

La Feria de París

(Frente Diputación)

EL DIA publica diariamente 8 páginas

RIALTO Todos los días a las 3'30
AMARGO IDILIO Charles Farrell
CAMELLO NEGRO Warner Oland
Lunes: El Favorito de la Guardia por Lilian Harwey

S'AIGO-DOLÇA Hoy a las 9 y media
GRAN VERBENA
Organizada por la Comisión de Festejos de El Terreno
BOLeros -- JOTAS -- COPEOS
Orquestina MAH-JONG
Servicio tranvías

SUCESOS

Sangriento suceso

Ayer tarde, a las cinco y media, ocurrió, en la calle de Cordelería, un sangriento suceso.

Iba por la expresada calle, guiando un carrito, Jaime Galmés Amengual, de 52 años, soltero, de oficio espartero, con domicilio en la calle del Crédito Balear, 41, (Son Ametller).

No se sabe por qué motivo paró el carrito, obstaculizando el paso de un camión de carga.

En el camión iba en calidad de ayudante del chofer Juan Moyá Roselló, de 28 años, natural de Binisalem y vecino de Inca, quien reconoció a Galmés, por no dejar expedida la vía.

Separado ya el carrito, el camión se dispuso a marchar y Moyá se apeó para poner el motor en marcha, y al ir a realizar la operación, se le acercó Galmés y con unas tijeras de grandes dimensiones infligió un golpe a Moyá.

En aquel momento se apearon de un tranvía los guardias de Seguridad don Domingo Andreu, don Hilgino Alcolea, don Emilio Adame y don José Rodríguez, y el segundo detuvo al agresor, que trataba de huir, arrebatándole las tijeras.

El lesionado fué conducido por una pareja de guardias a la casa de socorro, donde se le apreció una extensa herida incisa en el hipocóndrio derecho, mientras que el agresor era llevado a la Comisaría de vigilancia.

El Moyá, después de ser convenientemente asistido, dada la gravedad de su estado, fué trasladado al Hospital civil.

El agresor, que es de muy malos antecedentes, pues de los datos que obran en la Comisaría resulta que ha sufrido 23 años y 6 meses de presidio, fué ingresado en la cárcel a disposición de la autoridad judicial.

El del camión niega pegara al carretero

La Guardia civil de Sineu comunica al Gobernador que el día primero se presentó a la casa cuartel de dicho pueblo el vecino del mismo Pedro Reñés Frau denunciando que el día anterior guiando un carro por la carretera de Sineu al Puerto de Alcudia, fué agredido por su vecino Miguel Pons.

El motivo de la agresión obedeció según creencia del denunciante, a que al intentar pasarle el camión que conducía, el Pons rozó con la pared estropeando el guardabarros del mismo, por lo que le pegó un bofetón que le ocasionó fuertes erosiones.

Llamado a declarar el conductor del camión confirmó todo lo dicho por el perjudicado menos que le pegara, diciendo que las heridas se las causaría el Ramis al rozar con un haz de leña.

Instruido el atestado correspondiente ha sido entregado al Juez Municipal de Sineu.

Denuncias y servicios de la Guardia civil

La del puesto de Muro comunica al Gobernador haber denunciado a un conductor de un carro por llevar una tablilla antirreglamentaria.

La de Montuiri lo hace contra un individuo por gular un automóvil sin la debida autorización en contra de lo ordenado en el artículo 13 del vigente Reglamento de Transportes.

Actos inmorales

Ha sido denunciado Manuel Robles Pérez, (a) «Pipa», de 29 años, por cometer actos contrarios a la moral, en la vía pública.

Mujer borracha

Por la policía ha sido denunciada al Juzgado una mujer por haber promovido escándalo en la calle de San Miguel, en estado de embriaguez.

Accidente del trabajo

Jaime Torrandell, de 37 años, con domicilio en la calle de Huerto de Torrella, 51, trabajando se produjo una herida incisa en la muñeca derecha.

En la Casa de Socorro fué asistido.

Herido por disparo de fuego

Ayer ingresó en la casa de socorro Juan Pulgrós, de 62 años, habitante en la plaza del Rastrillo, 16, quien presentaba una herida por arma de fuego en la palma de la mano izquierda, que se produjo al dispararse el arma con que cazaba.

Denuncia por maltrato

Andrés Gordioli Gelabert, de 43 años, ha denunciado, en la Comisaría de vigilancia, a Bartolomé Pons, por haberle maltratado de palabra y obra.

El hecho fué puesto en conocimiento del Juzgado municipal de la Lonja.

Instalaciones Sanitarias

Bañeras, Waters, Bidets etc. Precios increíbles

CASA CABOT
Plaza Libertad, 6 y 9 (Borne)

TAURINAS

El día 11

La Empresa de nuestra plaza de toros anuncia una corrida de toros para el domingo 11 de Septiembre.

En dicha corrida se lidiarán seis toros de la ganadería de don Leopoldo Abente, vecino de El Escorial, toros que—según nos dicen—han sido escrupulosamente escogidos.

Dichos toros serán estoqueados por los valientes diestros Posada, «Rayito» y «Palmeño», los tres pertenecientes a la categoría de los valientes y de los que despañan todo lo que les sueltan por los chiqueros.

El despacho de entradas y localidades para esta corrida dará principio el próximo lunes en la taquilla del Lírico.

Los toros de Abente llegarán a Palma el martes por la mañana.

La conferencia de Eugenio Noel

El próximo lunes, a las siete y media de la tarde, en la «Associació per la Cultura de Mallorca»,

Como esperábamos, el anuncio de la conferencia de Eugenio Noel, el próximo lunes a las siete y media de la tarde, en el local de la «Associació per la Cultura de Mallorca», calle Palacio n.º 40, desinteresadamente cedido para este objeto, ha despertado grandioso interés entre los círculos intelectuales locales y entre la colonia extranjera, de la cual es seguro que asista nutrida representación. Al acto han sido invitadas, prometiéndole su asistencia, las autoridades locales.

El prestigio universal de Eugenio Noel, que es además un conferenciante aménisimo y de charla fácil y agradable, hace presumir que su disertación habrá de constituir un singular placer espiritual.

El tema elegido por Eugenio Noel, como anunciábamos, es el siguiente: «El alma de la raza y el espíritu moderno». El ilustre autor de «La novela de la Raza» y de «España nervio a nervio» es seguro habrá de ofrecer una interpretación personalísima del tema, y sobre todo, experimental, pues Eugenio Noel, en fecondo peregrinaje espiritual, ha recorrido todos los territorios de habla castellana, estudiando su cultura y adentrándose en su psicología.

La asistencia a la disertación es libre, pero obligadamente limitada por la escasa cabida del local.

Para la adquisición de invitaciones las personas que tengan interés en asistir a dicho acto cultural pueden solicitarlas en los siguientes establecimientos: «Associació per la Cultura de Mallorca»; Sociedad «La Veda»; «Círculo Mallorquín»; Librería de Vicente Roig (Plaza de Cort); Café Born; Bar Ritz (calle de Colón) y Galerías de Arte de Margarita Mateu.

Almacenes Casa Roca

Lonjeta, 53

Artículos para fiestas y verbenas

Cuestiones obreras

El ramo de construcción

El Sindicato Único del Ramo de Construcción celebrará Junta general extraordinaria que tendrá lugar el domingo día 4 del corriente a las nueve de la mañana, en primera convocatoria y en segunda a las nueve y media, en su local social (Casa del Pueblo), en cuya reunión se discutirá con arreglo al siguiente orden del día:

- 1.º Lectura del acta anterior.
- 2.º Definir nuestra posición en la Central Sindical y marcha a seguir.
- 3.º Lectura y aprobación de los estados de cuentas, y
- 4.º Asuntos generales.

Nota.—Dado los asuntos a tratar precisa la asistencia de todos los afiliados.

EN AGUAS DE POLLENSA

Salvamento de cuatro marinos ingleses

Lo realizó el Secretario de la Diputación

Hace unos días, el Secretario de la Diputación, nuestro distinguido amigo don Miguel Font Gorostiza, regresaba al puerto de Pollensa en una embarcación a la vela acompañada del marino Antonio Vicens (a) «Mena», y al hallarse junto al «Faro de la Ventada», ya casi anochecido, notaron que un individuo estaba a punto de ahogarse.

Inmediatamente dirigieron la embarcación hacia el citado individuo, subiéndole a bordo y logrando reanimarle.

Resultó ser un marino del destructor inglés «Shamrock» que en aquellos días se encontraba fondeado en la bahía de Pollensa.

Una vez que recobró el sentido manifestó que con otros tres compañeros habían salido en una embarcación a la vela la que había zozobrado, temiendo por la suerte que hubieran podido correr.

El señor Font dirigió enseguida la embarcación al lugar que le indicó el naufrago para ver de recoger a los tres restantes, a los que encontró asidos a la quilla de la embarcación

zozobrada, ya medio extenuados por el tiempo que llevaban en tal situación.

Ya los naufragos en la embarcación del señor Font fueron objeto de toda de atenciones, llevándoles a bordo de dicho destructor.

Gracias a la circunstancia de que el señor Font Gorostiza regresara al puerto de Pollensa, ya anochecido dichos marinos se salvaron de tan serio accidente.

La actitud de nuestro distinguido amigo ha sido muy elogiada.

CAMEL EL MEJOR CIGARRILLO. VENDESE EN ESTANCOS

DEPORTES

Ciclismo

Mañana en Artá

Para mañana, a las cuatro de la tarde, se ha organizado, en el Velódromo de Artá, una reunión ciclista, en la cual reaparecerán los corredores felanigenses Ramón y Vidal, que tan grata impresión causaron en aquel velódromo con su brillante actuación en la americana del pasado 21, y se presentará el flamante campeón regional de velocidad de principiantes el notable sprinter M. Llompart (de Lluchmayor) y el novel felanigense Terrasa, además de Llorra, Flaquer B. y J., Ginard, Lliteras y otros, a todos los que se verá en lucha para disputarse interesantes pruebas, siendo la base del programa una individual de una hora por sprints cada 10 vueltas.

El orden del programa es el siguiente:

- 1.º Desfile obligatorio para todos los corredores inscrito. 3 vueltas.
- 2.º Series de velocidad para todos los inscritos. 3 vueltas.
- 3.º Meta-partida entre Terrasa y Ginard, 20 vueltas. Premios: 20 y 10 pesetas.
- 4.º Final de velocidad. Premios: 20, 10 y 5 pesetas.
- 5.º Carrera para principiantes, 30 vueltas por sprints cada 3. Premios: 10, 7, 5 y 3 ptas.
- 6.º Carrera libre de una hora, por sprints cada 10 vueltas. Premios: 50, 40, 30, 20 y 5 pesetas.

Una carta

Sr. Director de EL DIA.

Con gracias anticipadas, desearía se dignara publicar esta carta en el periódico de su digna dirección.

Queda de Vd. s. s.—Mateo Pons Juan.

Al respetable público:

Habiéndome anunciado por mediación de la Prensa, que yo tomaba parte en las series eliminatorias del Campeonato de Velocidad que se tiene que correr hoy, he de manifestar que no estoy inscrito, ni de palabra ni por escrito, motivado a que en las últimas carreras celebradas nadie cobró los premios anunciados, y ya que el público paga me parece que es muy justo que cobremos los corredores; yo estoy dispuesto a correr sin cobrar, siempre que el público, (que es de quien comemos) tenga entrada gratis; pero para que se lucren los empresarios, nunca.

Mateo Pons Juan
Palma 3 Septiembre 1932.

Un triunfo de nuestro paisano Nicolau

En el Velódromo de Reus, la pista predilecta de nuestro paisano José Nicolau y en donde tiene cosechados tantísimos triunfos, hasta de records imbatidos hoy, se corrió anoche una carrera internacional de tres horas con todos los grandes honores.

Después de una de esas enormes valores, que tanta fama le han dado al corredor de Lloret de Vista Alegre, que formaba equipo con Bacher, consiguió el primer puesto, batiendo netamente al de Español-Cebrián Ferrer, que consiguió el segundo.

Además de los expresados tomaron parte en el match los equipos siguientes:

Meini-P. Albifana, Cavallini-V. Albifana, Esquerre-Cepeda y Figueras de Toulouse.

Pedestrismo

Las carreras de Son Rapinya

Del corredor Jerónimo Salleras y con ruego de publicación, recibimos las siguientes líneas:

A la afición.

«Con el fin de que los aficionados al pedestrismo, sepan a que deben atenerse en cuanto a lo que ocurrió en las carreras anunciadas en Son Rapinya el próximo pasado domingo, me interesa, en honor a la verdad, hacer constar los siguientes extremos:

Que si me retiré de la carrera en la que tomaba parte, además de otros compañeros, el corredor R. Sampol, no fué por miedo de perder, sino la injusticia manifiesta que la Comisión organizadora cometió en mí y en la persona de dos compañeros mas que solicitábamos aumento de «cos» a lo cual teníamos perfecto derecho, puesto que la distancia a recorrer no estaba determinada de antemano.

Antes de empezar las carreras envié un amigo mío a la Comisión a preguntar si «es cos» estaba marcado y premios que había. La respuesta

fué que no estaba marcado y que el primer premio era 25 pesetas y un pollo y que había un segundo premio, sin concretar en que consistía este segundo premio.

Llegado el momento de la carrera nos presentamos cinco corredores; dos de ellos, con perfecto derecho, puesto que el recorrido no había sido determinado previamente, solicitaron correr mas distancia. Entonces Sampol me preguntó a mi cual era mi opinión: yo le dije que dentro de tal distancia sabía perfectamente que me ganaba y que mi deseo era también probar a mayor distancia. Así las cosas, tres votos a favor de que se alargara la distancia y dos votos contrarios, Sampol se retiró disponiéndonos los demás a esperar a que la Comisión o quien fué no consintió, haciendo reintegrar a Sampol y dando orden de que se pasara de allí, unos 250 metros aproximadamente.

Nosotros alegamos que teníamos derecho a pedir la distancia que quisieramos, primero porque el recorrido no había sido determinado previamente y en segundo lugar por ser mayoría de votos los que solicitábamos aumento hasta unos 400 o 450 metros.

Entonces se nos contestó que el que quisiera correr aquella distancia, que lo hiciera y el que no estuviera conforme que se retirara. Así lo hicimos; nos retiramos tres corredores, corriendo entonces Sampol con dos espontáneos mas que se agregaron al ver nuestra retirada y que no se si calificándolos de neofitos les doy mas honor del que merecen, y que me perdonen, que no lo digo por ofender, sino como comparación.

Yo no pretendo vencer a Sampol pues públicamente confieso que corriéndole unos 250 metros me ha vencido cuatro veces: no pretendo ser superior a él, pero si al campeón de velocidad señor García le retó hace pocos días a una carrera de 400 m., porque me rehuye a igual distancia a mí? No podrá alegar que él es corredor de 250 m. y no de 400, pues el hecho de retar a tal distancia al campeón de velocidad es prueba de que puede correrlos. Y la Comisión de Son Rapinya ¿podría decirnos porque se desprecia a otros corredores para solo favorecer a Sampol?

¿Porque en el momento de empezar las carreras estaba definido un primer premio de 25 pesetas y un pollo y el segundo premio no superior contestar a mi enviado, en que consistía?

Esto es la verdad de lo que ocurrió en Son Rapinya; la afición que juzgue.

Jerónimo Salleras»

Instalaciones Eléctricas

ajustadas al nuevo reglamento

CASA CABOT
Plaza Libertad, 6 y 9 (Borne)

DE HACIENDA

Libramientos al pago

Por el Delegado de Hacienda de esta provincia se ha dispuesto sean puestos al pago, el día 3 de Septiembre, los libramientos extendidos a nombre de los señores siguientes:

D. Gabriel Mulet e Hijos.
Depositario Pagador.
D. Raimundo Moragas Salvá.
Depósito Sementales.
D. Juan Sancho Lluadrá.
D. Gabriel Carbonell.

TEATRALES

Luna Park

Anoche debutó en este teatro el Fakir Faf-Fari, que presentó al público sus escalofriantes experimentos, demostrando ser uno de los mejores artistas en su género.

La numerosa concurrencia que asistió a dicho salón le ovacionó calurosamente al final de cada uno de sus números.

Esta noche se presentará de nuevo el Fakir Faf-Fari.

AUDIENCIA

El Tribunal del Jurado de este cuatrimestre

En el sorteo celebrado en 22 de Agosto de los individuos que deben formar el Tribunal del Jurado durante el actual cuatrimestre resultaron elegidos:

Partido de Palma
Cabezas de familia
Miguel Tomás Munar, Algaida.
Ramón Lizana Puigserver, Lluchmayor.
Antonio Taberner Calafat, id.
Juan Dols Quetglas, Marratxi.
Onofre Tous Torrens, id.
Cecilio Leal López, Pelayres, 51, Palma.
Manuel Dezcallar Muntaner, San Sebastián, 11, id.
Rafael Dorado Lillo, Plaza Cort, 9, id.
Pedro Taberner Tomás, Teresas, 9, id.
Bartolomé Terrasa Martí, Cruz, 50, id.
Vicente Tocho Colom, Luca de Tena, 29, id.
Juan Tomás Costa, Feliu, 21, id.

Miguel Tomás Rubio, Iglesia, 17, id.
Salvador Tamer Biassa, Jaime II, 1, id.

Capacidades

Guillermo Daviu Bibiloni, Buñola.
Pedro Juan Terrasa Carbonell, Calviá.
Juan Terrasa Arbós, Esporlas.
Bartolomé Tomás Borrás, id.
José López González, Bonanova, 14, Palma.
Juan Zaforteza Villalonga, Concepción, 14, id.
Antonio de Zayas Bobadilla, Alfonso XIII, 119, id.
Bartolomé Darder Pericás, General Barceló, 82, id.
Diego Zaforteza Musoles, Zavellá, 25, id.
Antonio Terrasa Cañellas, Plaza del Progreso, 17, id.

Supernumerarios de Capacidades

Antonio Terrasa Durán, Armadans, 119.
Miguel Durán Salvá, Jaime Ferrer, 48.

Supernumerarios de Cabezas de familia

Manuel Leal López, Soledad, 27.
Bartolomé Terrasa Calafell, Miñonas, 13.

Partido de Manacor

Cabezas de familia

Gregorio Taberner Carbonell, Campos.
Miguel Campos Perelló, id.
Antonio Canet Gidart, id.
Manuel Luque Ramón, Felanitx.
Jaime Tauler Vaquer, id.
Antonio Tugores Adrover, id.
Mateo Tugores Lluil, id.
Pedro Juan Durán Nadal, Manacor.
Bernardo Tauler Durán, id.
Bartolomé Tugores Febrer, id.
Juan Tugores Muntaner, id.
Onofre Darder Font, Petra.
Miguel Darder Sureda, id.
Jaime Tomás Roig, Porreras.

Capacidades

Rafael Cerdá Más, Campos.
Francisco Terrasa Melis, Capdepera.
Lino Longas Bandres, Felanitx.
Juan Caldentey Monedero, id.
Luis Ladaria Artigues, Manacor.
Jaime Domenge Rosselló, id.
Martín Tous Febrer, id.
Antonio Durán Vaquer, Petra.
Antonio Camps Riera, San Juan.
Francisco Tous Genovart, San Lorenzo de Descardazar.

Supernumerarios de Cabeza de familia

Tomás Luis Mir, Morales 17.
Miguel Daviu Cabrer, Diezmo, 4.
Supernumerarios de capacidades

Gabriel Daviu Bibiloni, Iglesia, 393.
José Losada Fiol, Conquistador, 28.

Las causas que deben verse por dichos Jurados son las siguientes.

Partido de Palma

En el local de esta Audiencia.
Contra Sebastián Mestre Mesquida sobre asesinato el día veinte de Septiembre, a las diez y media.

Partido de Manacor.

En el mismo local y a la misma hora.
Contra Sebastián Sansó Fullana sobre abusos deshonestos, el día tres de Octubre.
Contra Juan Pastor Ferrer, sobre infanticidio, sobre homicidio, el día cuatro de Octubre.

AMPLIACION DE PLAZO

Las Asociaciones profesionales

Por orden del Ministerio de Trabajo y Previsión aparecida en la «Gaceta de Madrid» del día 31 del próximo pasado Agosto, ha sido prorrogado hasta el día 15 de Septiembre en curso, el plazo que fué dado por orden de dicho Ministerio de 30 de Mayo del año corriente para que las entidades obreras y patronales constituidas con arreglo a la antigua Ley de Asociaciones puedan adaptar sus Reglamentos a la Ley de Asociaciones Profesionales de 8 de Abril último (Gaceta de Madrid, del día 14 del mismo mes).

Las entidades que no acuerden aquella adaptación no podrán intervenir en la constitución de los organismos sociales ni representar los grupos o grupo de industria a que estén afectas.

EL TIEMPO

Telegramas recibidos

Alcudia 2 a las 10.5. — Viento N. flojo.—Mar llana. — Cielo despejado.
Andraitx 2 a las 9.30.—Viento O. flojo.—Mar llana. —Cielo acalajado.
Ibiza 2 a las 9.00.—Barómetro 770.0.—Termómetro 28.0.—Viento N. N. E. flojo.—Mar llana.—Cielo despejado.
Sóller 2 a las 10.00.—Barómetro 767.0.—Termómetro 27.0.—Viento S. E. flojo.—Mar llana.—Cielo despejado.
Vigla-Bajoli 2 a las 8.—Barómetro 771.0.—Termómetro 28.0.—Viento S. flojo.—Mar llana.—Cielo despejado.

Grupo Mixto de Artillería n.º 1

Día 2 de Agosto

Observaciones corregidas

Presión atmosférica 771.87 a las 7 h. 771.37 a las 13 h 770.97 a las 18 h.
Temperatura 23.2 a las 7 h. 26.8 a las 13 h. 25.8 a las 18 h.
Temperatura máxima 26.8 a las 13 h. 26.8 a las 18 h.
Temperatura mínima 20.4 a las 7 h.
Estado higrométrico 60 a las 7 h. 58 a las 13 h, 60 a las 18 h.
Dirección del viento N, N. E. a las 7 h. S. W. a las 13 h. N. a las 18 h.
Velocidad del viento 1.89 a las 7 h. 2.97 a las 13 h. 1.72 a las 18 h.
Estado del cielo: Cell. a las 7 h. Nuboso a las 13 h. Nuboso a las 18 h.
Estado del mar: Llana a las 7 h. Llana a las 13 h. Llana a las 18 h.

Jurados Mixtos del Trabajo

Agrupación segunda

En contestación a un telegrama de consulta, acerca de las vacaciones retribuidas que establece el artículo 56 de la Ley de 21 de noviembre de 1931, que dirigió al Excelentísimo Señor Ministro de Trabajo y Previsión Social el Presidente de la Agrupación segunda de los Jurados Mixtos del Trabajo de esta provincia, (que comprende los Jurados Mixtos de Zapatería y Alpargatería, Confección y Sastrería, Peluquerías, Industria de la Madera, Industrias Textiles, Comercio en General, Artes Gráficas y Panadería), se ha recibido de la Dirección General de Trabajo el siguiente telegrama:

«El derecho a las vacaciones, a que se refiere el artículo 56 de la Ley del Contrato de Trabajo, sólo se adquiere prestando servicios por cuenta de un mismo patrono durante un año, a partir de la promulgación de la ley, a menos que se hubiese establecido con anterioridad en bases o contratos de trabajo; pudiendo acordar los Jurados se anticipe el disfrute de dichas vacaciones, previos los trámites señalados en el artículo 29 de la Ley de Jurados Mixtos.»

MARITIMAS

Movimiento del puerto

Viernes 2

Entradas: Procedente de Barcelona la motonave «Ciudad de Barcelona» con el correo, pasaje y carga, capitán F. Nadal.
Procedente de Cabrera el vapor «Ciudad de Alcudia» con el correo y efectos, capitán don B. Cifre.
Procedente de Valencia e Ibiza el vapor «Rey Jaime I» con el correo, pasaje y carga, capitán don B. Company.
Procedente Mahón el velero «Cala Virgili» patrón don L. Liacer.
Salidas: Para Cabrera el vapor «Ciudad de Alcudia» con el correo y efectos, capitán don B. Cifre.
Para Ibiza y Alicante el vapor «Atlante» con el correo, pasaje y carga.
Para Barcelona la motonave «Ciudad de Barcelona» con el correo, pasaje y carga, capitán don F. Nadal.

RELIGIOSAS

Santos del día

Santos Esteban, rey de Hungría y Santa Tecla, virgen.

Cuarenta Horas

Concluyen en la Iglesia del Convento de Religiosas de Santa Clara en honor de Nuestra Señora de la Cueva Santa.
Exposición a las siete, después de la Misa mayor.
Por la tarde, a las siete rezo de la Corona, ejercicio, Tedeum y reserva de Su Divina Majestad.
Continúan en la iglesia de Nuestra Señora del Socorro en honor de la Inmaculada Concepción.
A las cinco y media, exposición de Su Divina Majestad.
Por la tarde, a las siete, habrá rosario, ejercicio y reserva de Su Divina Majestad.

Adoración Nocturna

En la iglesia de San Felipe Nerl por el turno Sanguis Christi.

Visita

A Nuestra Señora del Confalón en la iglesia parroquial de Santa Eulalia.

AVISO

La Delegación de la Compañía Trasmediterránea

en Palma, pone en conocimiento de los Sres. viajeros que tiene establecido un servicio de «Reservas de Pasajes»

Se admitirán encargos de literas los días laborables de 9 a 13 horas mediante suscripción de unos resguardos provisionales condicionados que deberán suscribirse con dos días de anticipación o más, a la fecha del viaje. Cualquier otro procedimiento de «Reservas» no será admitido.

Palma 2 de Septiembre de 1932.

El Día publica diariamente 8 páginas

NOTICIAS DE CATALUÑA

UN RACIMO DE GLOBITOS
LOS PRESOS SOCIALES DE LA MODELO...

LA REPARACIÓN DE "EL CORREO CATALÁN,"
UN PERRO RABIOSO MUERTO POR LOS GUARDIAS

Próxima inauguración de una guardería municipal para niños en Atarazanas

Barcelona 2 a las 24.—Sobre la noticia de haberse visto caer ayer tarde al mar, frente a Llobregat, un paracaidas de procedencia desconocida, con un hombre colgado, dice la Prensa de esta noche que seguramente fué una ilusión originada por las malas condiciones de visualidad a causa de la lluvia, toda vez que los remolcadores enviados al lugar del suceso nada encontraron y las compañías aéreas que cruzan esta región, ni la Aeronáutica Naval, no acusan ningún accidente de esta clase.

Probablemente se trata, según dice «El Noticiero Universal» de un racimo de globos de propaganda que regalan el jueves los grandes almacenes, que escapó de uno de ellos a las cinco de la tarde al acabar de hincharlos, tomando dirección al mar.

Proyecto de un Congreso de Turismo

Barcelona 2 a la 1'10.—La Federación del Turismo de Cataluña y Baleares en colaboración con la Asociación de Hoteleros proyectan celebrar en 1934 en Barcelona, un Congreso Internacional de Turismo.

En principio prevéese un presupuesto de gastos de cuatro a cinco millones de pesetas.

Se solicitará el aprovechamiento de los palacios de Montjuich y para avarar el déficit que pudiera haberse formado una colectividad de entidades económicas.

Se instalará un aerodromo, una sala de diversiones, otra de deportes, etc.

Fallecimiento del obispo de Gerona

Barcelona 2 a la 1'10.—Ha fallecido en Gerona el obispo doctor Vila.

Su muerte ha sido sentidísima.

Autorización para la reparación del «Correo Catalán».

Barcelona 2 a la 1'10.—De Madrid llegaron las órdenes autorizando la reparación del «Correo Catalán».

Atropello por un auto al inspector de policía Rodríguez

Barcelona 2 a las 1'10.—En el Paralelo un auto de la Aeronáutica atropelló anoche al inspector de policía don Mariano Rodríguez, causándole graves heridas en las piernas.

Precauciones.—Tranquilidad

Barcelona 2 a la 1'10.—Las autoridades habían vuelto a adoptar para hoy grandes precauciones para evitar que se alterase el orden en vista de los rumores de que los sindicatos proyectaban declarar la huel-

ga general con motivo de ponerse en vigor la nueva ley sobre sindicatos.

Nada pasó; se trabajó en todas partes, creyéndose fueron de parecer que un movimiento de esta clase no encontraría ahora ambiente propicio.

Aterrizaje de un avión alemán

Gerona 2.—En Santa Coloma de Farnés aterrizó por averías un avión alemán que presta servicio Barcelona-Marsella-Berlin.

Los pasajeros resultaron indemnes y prosiguieron viaje en autobús.

Es el primer accidente desde que se presta servicio en esta línea.

La vigilancia en la Cárcel Modelo

Barcelona 2 a las 24.—Ha sido aumentada la vigilancia en la Cárcel Modelo con motivo del rumor de que los presos sociales intentaban conmemorar mañana unos sucesos ocurridos el año pasado en la misma cárcel.

La próxima temporada de teatros

Barcelona 2 a las 24.—Para la próxima temporada de otoño las empresas han anticipado en la Prensa sus programas:

El Liceo siguen los trabajos de organización de lo temporada y se guarda reserva.

Romea: teatro catalán por la compañía Vila Davi.

Tivoli: películas sonoras, novedades, zarzuela seria con «Luisa Fernanda» y otras obras por Sagi-Barba y Pablo Corgé.

Teatro Barcelona: compañía de comedia del teatro Lara de Madrid.

Pollorama: comedias por Casimiro Ortas.

Teatro Español: compañía Santpere, vodevil y revistas.

Teatro Nuevo: compañía lírica de Saús de Caballé.

Cómico: revistas de gran espectáculo.

Victoria: zarzuela grande.

Carreras de caballos

Barcelona 2 a las 24.—El domingo próximo se celebrará en el nuevo hipódromo de «Las Cortes» las carreras de caballos que no pudieron celebrarse ayer a causa de la lluvia.

Solo pudo correrse el premio «Barcelona Sport» handicap sobre 2.200 metros.

Es la tercera vez que se suspende la inauguración de este campo.

Puestos en libertad

Barcelona 2 a las 24.—Han sido libertados el presidente, secretario y un delegado de la sección de tranvías del Sindicato Unico de Transportes, detenidos ayer.

Se prepara una manifestación comunista

Barcelona 2 a las 24.—Siguieron las precauciones gubernativas de estos días, practicándose algunos registros.

No ocurrió nada anormal.

En varias calles han aparecido unos carteles comunistas en que se convoca a los jóvenes obreros para una manifestación que se proyecta mañana al anochecer, partiendo de la ronda de San Pablo.

No ha pagado la multa...

Barcelona 2 a las 24.—Continúa detenido don Carlos de Habsburgo y Borbón por no haber hecho efectiva la multa de diez mil pesetas que se le impuso por usar distintivos monárquicos.

Buena idea

Barcelona 2 a las 24.—Por gestiones de los concejales José Samblancat y José Domenech, en breve tendrá lugar la inauguración en el distrito quinto, populosa barriada, especialmente obrera, de una guardería municipal de niños para alimentar y vigilar criaturas de familias pobres durante la jornada de trabajo de los padres.

... perro rabioso

Barcelona 2 a las 24.—En la barriada de Laforja los guardias de

Hipódromo de la Sociedad Hípica de Mallorca

CARRERAS DE CABALLOS para el día 4 de Septiembre de 1932 A las 15'00 h.



Table with columns: N.º, Distancia, Propietarios, Conductores. Includes Premio Novadi (Al trote enganchado) Handicap.

Table with columns: N.º, Distancia, Propietarios, Conductores. Includes Premio Marchea Regional (Al trote enganchado) Handicap Limitado.

Table with columns: N.º, Distancia, Propietarios, Conductores. Includes Premio Rademe (Al trote enganchado) Handicap Limitado.

Table with columns: N.º, Distancia, Propietarios, Conductores. Includes Premio Bartoli (Al trote enganchado) Handicap Limitado.

Table with columns: N.º, Distancia, Propietarios, Conductores. Includes Premio Negeo (Al trote enganchado) Handicap Limitado.

Table with columns: N.º, Distancia, Propietarios, Conductores. Includes Premio Cotein (Galope lisa) Handicap por m. y Kg.

Palcos sin entrada 10 ptas.
Entrada Preferencia 3 id.
Media para Sras. y niños. 0'50 id.

ABONOS:
Palcos sin entrada excluido el oncurso hípico
AL PUBLICO: Despacho de localidades en el Café Sánchez hasta una hora antes de empezar las carreras.

AVISO A LOS SOCIOS: Queda prohibida la entrada de socios por la puerta de entrada general. Se ruega a los señores socios exhibar el carnet con el recibo del mes corriente en la puerta de entrada de preferencia.

AVISO A LOS CORRESPONSALES DEL BOLETIN: Podrán recoger su invitación en el Hipódromo

Advertisement for Siemens Bombs, featuring the Siemens logo and text: Siemens Industria Eléctrica, S. A. San Miguel, 82 y 84 - Tel. 1719 Palma de Mallorca

Advertisement for SINDICATO, 21, with text: TODO A 0'95 SINDICATO, 21. Tiene el gusto de comunicar a su clientela haber recibido las novedades de verano, en bisutería, abanicos y objetos de playa.

Advertisement for Hermanos Alomar, Ex-Alumnos de los Hospitales de Paris, BLENORRAGIA, Sifilis y Enfermedades de la piel. CONSULTAS: Particular de 10 a 12 y de 2 a 5.—Especial de 12 a 1. Económica de 7 a 9. Martes, Jueves, Domingos y Festivos de 8 a 12. Avenida de Alejandro Rosselló, 117. — Teléfono 2321

Advertisement for Castellet Hotel, Cala-Ratjada, Todos los jueves verbena amenizada por la renombrada Orquesta DRACH. Pedro Ferrer Gibert, De Turismo, portada de E. Meifren. Visiones de Mallorca, portada de Santiago Rusiñol. Tardes del Jardín, ilustraciones de Cuchy. Flirt, ilustraciones de R. Montenegro. De venta en las principales librerías

Advertisement for ROYAL ROOF (Jardín de verano del Hotel Royal) and Orquesta BARCELONA JAZZ. Todos los Jueves, Sábados y Domingos a las 17 h. Meriendas Thé dansant a ptas. 3. Todas las noches a las 22 h. Soirée dansante A PRECIOS DE BAR (Cena fría facultativa). Los Sábados y Domingos. Grandes VERBENAS ROYAL sin aumento de precios. Resérvanse mesas Tel.º 1200-1201

Advertisement for Pensión Mayoral de primer orden. Todo confort.—Agua corriente, caliente y fría.—Cocina excelente.—Situada en el centro de la ciudad.—Salones de piano, lectura, etc.—Recientemente reformada.—Establecimiento a tres fachadas.—Teléfonos en todas las habitaciones. PRECIOS REDUCIDOS Rambla del Centro — Plaza Real Entrada — Calle Colón, 3 Teléfono, 14680 A. BARCELONA

Advertisement for HIPOFOSFITOS SALUD. LA INAPETENCIA DESAPARECE CON LA DESNUTRICIÓN TRAE CONSIGO LA ANEMIA, EL RAQUITISMO, EL AGOTAMIENTO. Combata, pues, la inapetencia con Jarabe de HIPOFOSFITOS SALUD y recobrado el apetito desaparecerá todo peligro. De uso en todo tiempo. Aprobado por la Academia de Medicina. No se vende a granel.

Aryany

Inauguración de la Sucursal de la Caja de Pensiones

Muy brillante resultó la inauguración en nuestro pueblo de la Sucursal de la Caja de Pensiones, acto que tuvo lugar el domingo p. p.

A las diez en punto llegaron el dignísimo Director General D. Francisco Moragas acompañado del Delegado General en Baleares don Mariano Millán, el Consejero don José Feliu, el Inspector de Obras don Matías Pallarés y el Delegado en Petra don Eusebio Colomer. Les aguardaban las Autoridades de Petra y locales y casi todo el Pueblo, dándoles la bienvenida en nombre de Aryany el señor don Miguel Brondo, presidente de la Junta local haciendo entrega de la llave de las nuevas Oficinas al señor Moragas. Llamó mucho la atención de los visitantes una nutrida banda de cornetas y tambores organizada bajo la dirección del celoso Vicario don Martín Truyols. Después de breves palabras del señor Moragas y precedidos de la citada banda y juntos con las Autoridades citadas y pueblo, se dirigieron al espacioso local que ocupan las Religiosas Franciscanas en donde el señor Moragas en bello discurso hizo ofrecimiento al pueblo de Aryany, de los beneficios morales y materiales que puede reportarles la Caja de Pensiones, explicando con todo detalle su organización perfecta, modelo y potente financiamiento entre las mejores de España y Extranjero.—Como recuerdo de la inauguración y para estímulo de los pequeños, se ofreció una libreta de Ahorro a cada niño y niña asistente a las escuelas, fué muy aplaudido. El señor Brondo agradeció mucho en nombre del pueblo el gesto desinteresado y altruista de la Caja de Pensiones, haciendo votos para que de su actuación benéfica-Social participen todos los habitantes de Aryany. Después de un abundante y popular refresco, se dió por terminado el acto despidiéndose a los dignos señores con notables muestras de cordialidad.

El lunes siguiente, por el Delegado de la Casa en Petra, don Eusebio Colomer, se celebró la entrega a los niños y niñas de las escuelas de las libretas concedidas el día anterior. El acto principió recitando una adecuada poesía, alusiva al acto que se celebraba, que fué muy bien recibida por la señorita Dionisia Brondo, haciendo seguidamente el señor Colomer unas atinadas explicaciones de lo que representa el Ahorro base de una futura y relativa prosperidad y freno de muchos vicios que corrompen a la juventud, haciendo un llamamiento a los padres para que a medida de sus fuerzas económicas coadyuven a la obra de la Caja de Pensiones infiltrando a sus hijos las prácticas de Ahorro Popular, no olvidando las máximas que se lee en

las hojas de los Sellos, «Un Grano no hace granero pero ayuda a su compañero» «El que ahora no tiene vicios» etc. su disertación fué muy bien recibida por los asistentes al acto.

Las oficinas estarán atendidas por el personal de Petra y funcionarán las mañanas de domingos y fiestas y los jueves por la tarde.
Aryany 21 agosto 1932.

Sancellas

Una fiesta regional íntima

Procedente de la Argentina llegaron ayer a nuestro pintoresco pueblo, después de recorrer y admirar los puestos culminantes de hermosura de nuestra dorada isla, cuatro distinguidos turistas quienes atraídos por la simpatía que les demostraron varios distinguidos jóvenes de nuestra localidad en enseñarles todo lo digno de valor, como es su historia y sus costumbres, se ofrecieron gustosamente para sufragar los gastos que pudiera ocasionar, para admirar un día de fiesta pueblerña y conocer los bailes de nuestro estilo regional.

Invitada la juventud Sancellense, no reparó en sacrificios para corresponder a la voluntad de nuestros visitantes, en que corre aún sangre por sus venas y que demostraron tener aún a través de los siglos gran amor por España.

Satisfechos demostraron quedar de la fiesta tanto los simpáticos extranjeros como todos los que concurrieron a la misma, pues a las primeras horas de la madrugada aún el baile se veía animadísimo.

Fueron repartidos varios premios entre los que demostraron mayor estilo clásico.

Un elogio unánime sale del pecho de toda nuestra juventud y la más cordial enhorabuena para el organizador don Bernardo Cirer joven incansable y que gracias a él Sancellas renació el 14 de Abril del pasado año cuando se rompieron las cadenas de la esclavitud y de la tiranía y entramos en la convivencia francamente democrática republicana.

Regresaron a Palma satisfechos del alegre día dando las más expresivas gracias a todo el vecindario por todos los desvelos que por ellos se han tomado, manifestando que se acordarían toda su vida del buen corazón que tienen en general todos sus habitantes.

P. S.

31 de Agosto de 1932.

Alaró

Del festival deportivo

Crece la expectación y cunde el entusiasmo en nuestro pueblo para presenciar este magno acontecimiento deportivo.

Por nuestras sociedades y cafés constituye el tema primordial de las conversaciones en las cuales puede apreciarse el diferente y variado comentario.

Para las carreras de caballos esperamos presenciar lucha ruda y noble.

Desde luego, como dijimos, la carrera del Campeonato Regional de Pedestrista es lo más importante del festival.

La afición tiene como favoritos de esta gran carrera al alaronense Ramón Sampol y al actual campeón Antelmo García.

Nosotros también esperamos de estos dos muchachos una gran prueba, la cual liquidará, según tenemos entendido un pleito planteado a raíz de las cartas que ambos corredores se han cruzado no ha mucho en la Prensa local.

En una palabra la lucha será emotiva ya que se trata de obtener y defender a la vez el honor del título de campeón.

Nuevamente recordamos a los que quieren tomar parte en estas carreras que el plazo de inscripción se cerrará hoy a las 12 noche.

Presidirá el Jurado el delegado del Ayuntamiento don Antonio Rayó, teniente de alcalde y presidente de la comisión organizadora.

Para el domingo por la noche está anunciada en el local de verano del Cine Hispania, una gran verbena; estará a cargo de la renombrada Orquesta Mah-Jong la ejecución de los bailables más en boga.

PROGRAMA PARA HOY

Para los radioyentes

Radio Barcelona EAJ 1 (349 metros, 20 Kw., 859 kilociclos).—Radio Catalana, EAJ 13 (268 metros, 20 Kw., 1.119 kilociclos).

7.15: Sesión de cultura física, por radio.

7.30 a 8.00: «La Palabra» (diario hablado de Radio Barcelona): Primera edición.

8.00: Sesión de cultura física, por radio.

8.15 a 8.45: Segunda edición.

11.00: Campanadas horarias de la Catedral. Parte del servicio meteorológico de Cataluña. Estado del tiempo en Europa y en España. Previsión del tiempo en el NE. de España, en el mar y en las rutas aéreas. Parte meteorológico radiotelegráfico para las líneas aéreas.

11.15: Transmisión telefotográfica de la carta del tiempo.

13.00. Sesión de música ligera, en discos.

13.30: Información teatral y cartelera. Audición de discos selectos. Sección cinematográfica y Cartelera.

14.00: Concierto por el Sexteto Radio Barcelona: Actualidades musi-

cales (números escogidos entre los últimos éxitos): Marcha nupcial de «El sueño de una noche de verano». F. Mendelssohn; «Fiesta en la aldea», L. Cerri; «La rosa del azarón» (fragmentos), J. Guerrero; «Junto a la reja», J. R. Gomis; «Danza española número 2», E. Granados; «La mejor del puerto» (bulerías), F. Alonso.

11.45: Bolsa del Trabajo de EAJ uno.

15.00: Sesión de radio beneficencia organizada exclusivamente en obsequio de las instituciones benéficas, asilos, hospitales y casas penitenciarias de España con discos escogidos.

15.30: El micrófono para todos (sección dedicada a los suscriptores que con aficiones literarias, musicales o de recitación quieren actuar ante el micrófono de Radio Barcelona).

16.00: Fin de la emisión.

19.00: Concierto por el Trio de Radio Barcelona: «El Caserío» (preludio del acto segundo), J. Guridi; «Canción andaluza», S. Tena Perales; «La bulla Italia» (serenata), N. P. Busquets; «Rumores del Darro», A. B. Helios; «Puerta de Tierra», I. Albéniz.

19.35: Cotizaciones de mercancías valores y monedas.

20.00: Programa del Radioyente (discos a petición de señores suscriptores de Radio Barcelona).

Noticias de Prensa.

21.00: Campanadas horarias de la Catedral. Parte del servicio meteorológico de Cataluña. Estado del tiempo en Europa y España. Previsión del tiempo en el NE. de España, en el mar y en las rutas aéreas. Cotizaciones de monedas. Cotizaciones de mercancías, valores y algodonos.

21.10. La orquesta de Radio Barcelona interpretará: «The Diplomat March» (marcha), J. P. Sousa; «L'herre Riera» (glosa), J. Sancho Marraco; (Ideal) (vals lento), C. Casademont; «La Desposada» (habanera), A. Cotó; «Serenata española», R. Yust; «El barbero de Sevilla» (obertura), G. Rossini.

22.00. Radioteatro de EAJ 1. Selección de la comedia catalana en tres actos y en prosa, original de J. Pous y Pagés, titulada «L'endemà de bodes». Reparto: Roseta, Rosa Cotó; Cinto, M. Antonia Sardá; Rafalé, José Claramunt; Xibeques, Augusto Barbosa; Quirze, Ramón Tor; Joanic, Antonio Muntal; Campaner, Juan C. Quer; Pepa, Arturo Balot; Dirección, Adrián Gual.

24.00: Fin de la emisión.

Miles destinos

en toda España, sueldos 30 a 50 duros al mes, sin examen, 2500 Guardias Asalto, Alguaciles, otros varios. Informes: San Bernardo, 54, Madrid Remitrir 2 sellos de 0'30 para informarnos.

EL DIA publica diariamente 8 páginas

Domingo 4 Septiembre a las 9 noche

GRAN VERBENA

EN ALARÓ

Por la popular orquestina

MAH-JONG

Adorno especial - Combinación de luces

Compañía de los Ferrocarriles de Mallorca

Servicio diario de excursiones a los más bellos parajes de la Isla

Precios incluido tren y automóvil

Al Santuario de Lluch

En 1.ª clase (Ida y vuelta) Ptas. 11'15
En 2.ª clase (» » ») » 8'85

A las Cuevas de Manacor

En 1.ª clase (Ida y vuelta) Ptas. 10.05
En 2.ª clase (» » ») » 8'30
Los días de concierto (lunes y miércoles) el billete en 2.ª clase cuesta solamente Ptas. 7'60.

A las Cuevas de Artá

(Todos los días menos los sábados)
En 1.ª clase (Ida y vuelta) Ptas. 14'65
En 2.ª clase (» » ») » 12'85

(Los sábados)

En 1.ª clase (Ida y vuelta) Ptas. 10'20
En 2.ª clase (» » ») » 8'45

A Cala Ratjada

En 1.ª clase (Ida y vuelta) Ptas. 17'05
En 2.ª clase (» » ») » 14'90

A Alcudia, por La Puebla

En 1.ª clase (B. sencillo) Ptas. 6'75
En 2.ª clase (B. sencillo) » 4'95

A Pollensa, por Inca

En 1.ª clase (Ida y vuelta) Ptas. 8'75
En 2.ª clase (» » ») » 6'15

A San Salvador (Felanitx)

En 1.ª clase (Ida y vuelta) Ptas. 10'20
En 2.ª clase (» » ») » 6'75

Cine Moderno

HOY

a las 6 y media

METRO GOLDWYN MAYER
MARIA DRESSLER, POLLY MORÁN y ANITA PAGE en la deliciosa comedia cómica

PERDI LA BOLSA

Lunes: EL CUERPO DEL DELITO en español por María Alba y Antonio Moreno

FOLLETÓN DE «EL DIA» 22

A Sangre y Fuego

POR

ENRIQUE SIENKIEWICZ

Krezovski, después de recibir los rehenes, se adelantó en una barca. Se encaminó hacia la orilla, donde le esperaba un caballo, y a los pocos minutos se hallaba en presencia de Mielniski, quien se quitó la gorra y le acogió cordialmente.

—Bien venido, coronel — dijo— Cuando el atamán de la Corona te ordenó capturarme no lo hiciste y me avisaste para que escapara. Hoy te puedo demostrar mi gratitud y mi amor fraternal.

Y diciendo esto le alargaba la mano, pero el rostro bronceado de Krezovski permanecía frío.

—Ahora que estás en salvo— le dijo— fomentas la rebelión.

—Me rebelo para reivindicar mis derechos, los vuestros y los de toda la Ucrania. Me rebelo, teniendo en la mano los privilegios que el rey no querrá desairar.

Krezovski miró a su interlocutor y le dijo:

—¿Has tomado Kudak?

—¿Yo? ¡Imaginas que he perdido la cabeza? He dado vuelta al fuerte sin disparar un tiro, aunque el fuerte no cesaba de cañonearse. Nada me importa Kudak. Lo que quería era llegar a Ucrania para hallarte a tí, mi amigo.

—¿Qué quieres de mí?

—¡Alejémonos un poco y te lo diré!

Espearon los caballos y se alejaron.

Al cabo de una hora Krezovski, con el rostro pálido y sombrío se despidió del atamán.

—Unicamente reinaremos nosotros en Ucrania — dijo Mielniski— sobre nosotros no habrá más que el rey.

Krezovski volvió a las barcas. Barabask, Flick y los demás oficiales le esperaban.

—¿Qué sucede?— preguntaronle.

—Desembarcad, nos rendimos— gritó Krezovski.

Barabask despertó de su sueño y relampagueó en sus ojos un extraño fuego.

—¿Qué quiere decir eso?— preguntó.

—Desembarcad, nos rendimos.

Una oleada de sangre subió al rostro pálido y arrugado de Barabask.

Se levantó del tambor en que estaba sentado y se irguió como un alto era.

El viejo encorvado y flaco se convertía en un gigante en la plenitud de la vida.

—¡Traición! — gritó con voz de trueno!

—¡Traición! — repitió Flick desvainando su sable; pero antes que hubiera podido hacer uso de él, Krezovski le tendió en tierra de un tajo, saltó a una canoa de los zaporogos y gritó:

—¡A las barcas!

La canoa avanzó como una flecha. Krezovski, en pie en el centro, con el sable desvainado y la mirada llameante, exclamó:

—Muchachos, ¡no matemos a nuestros hermanos. ¡Viva Mielniski, atamán de los zaporogos!

—¡Viva, viva!— respondieron millares de voces.

—¡Mueran los polacos!— agregaron.

—¡Mueran!

A los gritos de las barcas contestaron los de los zaporogos de la orilla.

En las embarcaciones más lejanas, muchos soldados no sabían siquiera lo que había ocurrido, pero en cuanto se esparció la voz de que Krezovski se había pasado al enemigo, el entusiasmo fué inmenso: milla-

res de gorros se agitaron en el aire y resonaron los disparos de seis mil mosquetes. Pero aquella alegría debía teñirse con sangre porque Barabask prefirió morir a ser traidor a su bandera.

Un centenar de cosacos que permanecían fieles le rodearon y se empujaron un tremendo combate, breve, terrible, como toda lucha en que un puñado de valientes dispuestos a morir stacan desesperados a un ejército entero.

En pie en una de las barcas, agitando su bastón y con sus blancos cabellos desordenados, Barabask daba la voz de: «¡Fuego!» Pero la resistencia fué corta: casi todos los soldados del anciano yacían muertos o heridos, pero su jefe continuaba defendiéndose.

Krezovski se adelantó gritándole: —¡Ríndete!

—¡Muere, traidor!— contestó Barabask tirándole un tajo.

Krezovski dió un salto hacia atrás.

—¡Matad! — gritó a sus cosacos.

Pero ninguno se atrevía a levantar el brazo contra el anciano. Desgraciadamente Barabask resbaló sobre un coágulo de sangre y en el mismo instante veinte lanzas le atravesaron.

El viejo coronel solo pudo exclamar:

—¡Jesús! ¡María!

Su cadáver fué bárbaramente descuartizado. La cabeza, ensangrentada y separada del cuerpo, rebotó de una a otra barca como una pelota hasta que al cabo cayó al agua y se hundió.

Pero quedaban aun en pie los soldados mercenarios, hombres veteranos de infinitas campañas. Es verdad que Flick había caído bajo el acero de Krezovski, pero le reemplazó el teniente Juan Werner que había hecho la guerra de los Treinta Años.

Aunque seguro de la victoria, porque las barcas de los alemanes estaban rodeadas por los cosacos, Krezovski quería conservar aquel cuer-

po de infantería a Mielniski, por lo cual prefirió entablar negociaciones.

De momento pudo creer que Werner accedería, pues le escuchaba tranquilo y atento. Krezovski le prometía todos los atrasos que le debía la República y además una anualidad anticipada. Al cabo de un año, los soldados quedarían en completa libertad de acción, salvo la de hacer armas contra los zaporogos o entrar al servicio de la República. Werner parecía reflexionar, pero había ordenado que sus barcas estrecharan las distancias para formar un semicírculo, defendido por una muralla de infantes, con la pierna izquierda levantada y los mosquetes al hombro a punto de hacer fuego.

Werner, con la espada desnuda, estaba al frente, pensativo. Por fin levantó la cabeza y dijo:

—¡Bien! acepto.

—Nada perderéis— replicó con alegría Krezovski.

—Con la condición de...

—Aceptada de antemano— contestó el traidor.

—Me alegre. Nuestro contrato con la República termina en junio, por San Juan; entonces pasaremos a vuestro servicio.

Krezovski lanzó una horrible blasfemia.

—¿Os burláis de mí, lugarteniente?— le preguntó.

—Todo lo contrario — contestó Werner con flemá—. Nuestro honor nos obliga a quebantar nuestro juramento. Nuestro compromiso termina en junio; somos mercenarios, pero no traidores. Si violásemos nuestro juramento, nadie nos tomaría a su servicio, y vos mismo no tendríais confianza en nosotros sabiendo que a las primeras de cambio seríamos capaces de abandonaros.

—¿Qué queréis, pues?

—Que nos dejéis marchar.

—¡Imposible! ¿Estáis loco? Os haré destroz.

—¡No os importa diezmar vuestras fuerzas?

—¿Os digo que no os moveréis de aquí!

—La mitad de los vuestros sucumbirán.

Ambos tenían razón, por lo cual Krezovski no quiso empeñar en seguida el combate, aunque la flemá del tedesco le había puesto fuera de sí.

—¿Os doy tiempo hasta la puesta del sol— gritó a los alemanes, y se fué rápidamente para tomar consejo de Mielniski.

Transcurrían lentamente las horas de tregua. Los cosacos estrechaban a los alemanes en un círculo de hierro sin que la calma de aquellos veteranos se desmintiera un momento. A los insultos que se les dirigían contestaban con un silencio desdenoso.

Entretanto, el sol, corriendo hacia occidente, dejó poco a poco entre sombras la bahía y por fin desapareció del todo. Se oyó un toque de trompeta y en seguida la voz de Krezovski:

—¡El sol se ha puesto!... ¿Habéis reflexionado?

—¡Sí!— contestó Werner con voz tranquila.

Y volviéndose hacia los soldados levantó la espada y mandó:

—¡Fuego!

Sonó una descarga, cayeron muchos hombres al agua y se oyeron aullidos de rabia. Los cañones cosacos contestaron a los arcabuces tudescos. Una nube de humo envolvió a los combatientes, y entre los gritos salvajes de las tártaras y de los cosacos y el silbido de las balas y de las flechas las descargas regulares de los mosquetes anunciaban que los alemanes continuaban defendiéndose. Por fin cesaron las descargas y se percibieron los gritos de triunfo de los asaltantes.

—Tugay-Bey — dijo Mielniski—, ésta es nuestra primera victoria.

—¡Hermosa victoria sin prisioneros!— exclamó el tártaro.

—Haré prisioneros en Ucrania y

lrenaré con ellos Starobul y Gélata— contestó Mielniski.

—Si no, te haré prisionero a tí por lo menos — repuso el salvaje Tugay-Bey, con risa satánica—. Aunque yo preferiría uno de esos «francos».

La lucha había cesado. Tugay-Bey galopó hacia el campamento y los otros le siguieron.

—¡A las Aguas Amarillas ahora!— exclamó Mielniski.

XV

Kretuski esperaba anhelante el éxito del encuentro, figurándose que Mielniski había chocado contra todas las fuerzas de los atamanes. El viejo Zakar le desengañó. La noticia de la traición de Krezovski y del exterminio de los alemanes le conmovió, aunque no le extrañó mucho, pues sabiendo que la mayoría del ejército de la República, en la Ucrania, estaba compuesta de cosacos, era natural aquella traición y de esperar otras defecciones.

La guerra empezaba mal; el gran atamán de la corona había incurrido en una grave falta de imprevisión. En lugar de concentrar sus fuerzas y marchar sobre Kudak, o de esperar al enemigo al abrigo de las plazas fuertes, había diseminado sus tropas que, así debilitadas, abrían ancho campo a la felonía y a la traición.

Mielniski se adelantaba al encuentro del hijo del castellano Pototski. Reforzado con los cinco mil cosacos de Krezovski, tenía a sus órdenes un ejército de 25 mil hombres perfectamente armados y disciplinados. Nadie sabía a punto cierto el número de fuerzas de Pototski. Según los desertores solo tenía unos dos mil hombres de caballería pesada y una veintena de cañones. El éxito no podía ser dudoso.

Solo que, algunas veces, ocurría que una sola carga de los húsares era suficiente para destruir un ejército diez veces superior en número. En Kirholm, 18 mil hombres de in-

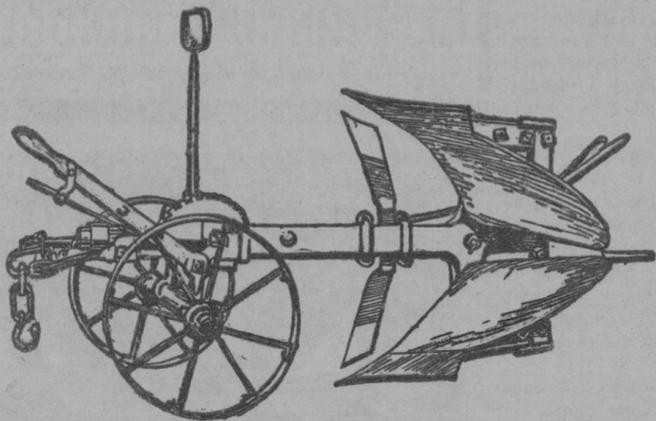
EL MEJOR PURGANTE - LAXANTE

AGUAS MINERALES NATURALES DE

CARABANA

PURGANTES DEPURATIVAS ANTIBILIOSAS ANTIHERPÉTICAS

SOLO ES LEGITIMA EL AGUA VENDIDA EN SUS BOTELLAS PRECINTADAS



Maquinaria Agrícola

Arados Brabans de varios sistemas con vertederas de acero pulimentadas
 Constructor **ANDRÉS NICOLAU MELIA**
 Escuela, 9 - PORRERAS

Velódromo del Veloz Sport Balear

Sábado 3 a las 9'30 noche

Gran Match Revancha

Campeonato medio fondo

Santandreu-Ferrá contra Salvá-Coll

Premio único 500 pesetas

Series eliminatorias

Campeonato de Baleares Velocidad

disputadas por los mejores sprinters



BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA

Casa Central en Madrid: Paseo de Recoletos, 12

Delegación de Propaganda en Palma: Plaza de Cort, 26

PRESTAMOS HIPOTECARIOS AMORTIZABLES de 5 a 50 años, libres del impuesto de utilidades, sobre fincas rústicas o edificios construidos o en construcción.

CEDULAS HIPOTECARIAS privilegiadas al 5, 5'50 y 6 %; cotizables como valores del Estado, con la garantía de las hipotecas del Banco y del capital social y sus reservas. La Delegación dispone de existencias para ventas al contado y tramita el seguro de amortización para cédulas 6 %.

Servicio gratuito de información y apoderamiento en Madrid. La gestión de la Delegación será reservada y no devengará honorarios ni comisión a favor de la misma.

Delegado para Baleares: **JUAN MULET ROIG**

Préstamos realizados en toda España: 1.950.000.000
 Cédulas Hipotecarias en circulación: 1.210.000.000

CASTELLET HOTEL

Cala-Ratjada

Central heating and telephone in all rooms
 Pensión from: 12'50 pts.
 Fine sand each for bathing
 Telephone n.º 1

Es Garrigó

Chalets y Solares
 Económicos, espléndida situación, vistas al mar, próximos tranvía, se venden.
 Informes: en Son Rapina—Sociedad Mallorca.

Filatélicos

Colección antigua y moderna quien vender a precio de ganga. Soy particular deseando trato con aficionados.
 Diríjase a: Cosmopolitán, Cosmopolitán, 27, de 9 a 10 mañana.

Juan Mayol

7 & 9 Rue de la Loubière
 MARSEILLE
 Representaciones
 Consignaciones de frutos secos
 Conservas y pulpas
 Telégramas: ROBLAYOL MARSEILLE
 Teléfono: C. 7458

En Calarretjada

Solares que dan al mar y lo dominan desde moderada altura. Indicados para Hotel con parque o casas de recreo. Unicos que quedan de estas condiciones. Se venden.
 Informes en esta Administración, Danús, 2.

Cazadores

Compre la escopeta marca el **LOBO** es la mejor marca nacional, a plazos y al contado
 Casa Unica máquinas
Mundlos
 San Miguel, 70 - Palma

Licencias Caza
 Tramitación en esta Agencia Matrioulada

Venderia casa

en el Ensanche, planta y primer piso, sitio de gran porvenir, buena renta.
 Informes: Obispo Maura, 103, 2.º

Se vende

Piano-Planola, Steinway, semi nueva con 200 rollos de música.
 Informes: Teatro Balear, 84, Ent.º

Hules y Tapetes

Muselinas, Ducks, Telas gomadas para camas
Casa Pons - Droguería y Ferreteria
 Plaza Cuartera n.º 16 y Espartería n.º 1

A TODOS INTERESA

Proprietarios y maestros de obras
 Emplead para vuestras azoteas baldosas y baldosines de barro colado y cocido, exento de cal e impurezas.
 DEPOSITOS PARA LA VENTA EN PALMA
 Vda. de Jaime Segura. D. Juan Esteira.
 Industrias Far. La Roqueta.
 FABRICANTES
Esteva, Palmer y Roca ANDRAITX

El que sufre de los nervios es porque quiere

Curación segura con el Elixir Bertrán, especialidad recetada por los médicos más eminentes para curar Epilepsia, Histerismo, Palpitaciones, Neuralgias rebeldes, Temblores, Desvanecimientos, Insomnio, Pérdida de memoria, Apoplegia y demas afecciones nerviosas.
 No desconfíe de su curación por antiguo que sea el mal.
 Venta: Palma, Juan Valenzuela, Centro farmacéutico.
 Hijo de José Juan y farmacias.

Obras nuevas

Louys.—Las canciones de Bilitis 3'50
 Petronio.—El Satiricón, 2'50
 Schopenhauer.—Edemología 2'50
 Nietzsche.—Así hablaba Zaratustra, 2'50
 Homero.—La odisea, 2'50
 Max.—El capital, 2'50
 Manava.—Leyes de Mann, 2'50
 Mahoma.—El Koran, 2'50
 Homero.—La iliada, 2'50
 Cervantes.—Don Quijote, 2'50
 Ibarreta.—La religión al alcance de todos, 2'50
 Platón.—Diálogos, 2'50
 De venta en la Librería Escolar, Plaza de Cort, 4, Palma.



El Tratamiento de Elizabeth Arden se basa en tres cosas fundamentales: Limpieza con *Crema Limpiadora Venetian*. Tonificación con *Tónico Ardena para el Cutis*. Nutrición con *Alimento Orange para la Piel*. Siga Vd. estas tres pases en su Tratamiento en casa.

Las Preparaciones Venetian de Elizabeth Arden para el Tocador están de venta en el establecimiento de:

LA EXCELSIOR PERFUMERIA DE **MANUEL CARRASCOSA**
 PLAZA DE CORT, 25
 PALMA DE MALLORCA

ELIZABETH ARDEN
 25 OLD BOND STREET LONDRES W.1
 NUEVA YORK MADRID PARIS BERLIN

BOTONES

Se necesita para el TROCADERO-Salón de Té. Inútil presentarse sin buenas referencias y buena presentación. Rambla, 1, de 3 a 4.

Se vende casa

situada en el Ensanche, planta baja, agua corriente y jardín con árboles frutales.
 Razón: En El Día, Danús, 2.

Hoteleros - Fondistas

Pensionistas
 Servireis vuestros clientes Con cubiertos plateados
 Pagándolos a precio de metal Miguel Baeza-Platería 33 bajos

Joven noruego

de 24 años hablando Inglés, alemán y español, se ofrece para cualquier trabajo. Posee carnet de chofer.
 Razón: Pelaires 25, entresuelo 2.º

COMPANIA TRASMEDITERRANEA

Barcelona	Madrid
Vía Layetana, 2	Paseo de la Castellana, 14

Servicios Regulares de buques Comerciales y Correos entre la Península-Baleares-Norte de Africa-Canarias-Guinea Española

Linea rápida de gran lujo Barcelona-Cádiz-Canarias
 Salidas semanales, de Barcelona los sábados y de Cádiz los lunes

Servicio fijo rápido quincenal Mediterráneo-Cantábrico
 Salidas para el Norte, de Barcelona los miércoles, de Bilbao los miércoles

Servicio fijo para los puertos del Mediterráneo-Norte de Africa-Canarias
 Salidas de Barcelona quincenalmente los jueves, admitiendo carga y pasaje

LINEA DE FERNANDO POO

Servicio rápido quincenal, con salida los días 15 de Barcelona y 20 de Cádiz

Servicios diarios entre Málaga y Melilla-Melilla y Ceuta-Almería y Melilla-Algeciras-Tánger

LINEA CADIZ-LARACHE

Salidas de Cádiz los días 1, 5, 10, 15, 20 y 25 de cada mes

LINEA RAPIDA DE GRAN LUJO BARCELONA-PALMA MALLORCA

Salidas todos los días, (excepto los domingos) de Barcelona y Palma a las 21 h. Llegada a las 7 horas

LINEA RAPIDA VALENCIA PALMA

Salidas de Palma los domingos y de Valencia los lunes a las 20 h.

LINEA PALMA-ALICANTE ESCALA EN IBIZA

Salidas de Palma los viernes a las 12 horas y de Alicante los domingos

LINEA PALMA-MAHON

Salida de Palma los jueves a las 20 h. y de Mahón los viernes

Para informes:

Oficinas Delegación de la Compañía en el nuevo edificio del muelle

TERRENOS

Véndense al contado y a plazos de 10 años

Situación en el Ensanche poniente de Palma

Informes: San Miguel, n.º 17

Prevenga o cure

la Tos, Bronquitis, Bronco-pneumonias, Gripe, Asma, Coqueluche y Tuberculosis usando el Bertol, preparado según fórmula del Dr. Weissenburg, profesor de la Facultad de Medicina de Viena.

Obra más rápidamente y mejor que otros preparados.
 Depositarios: Valenzuela, Centro Farmacéutico y Dalmau.

Se alquilan
 Habitaciones con o sin pensión tratamiento familiar y económico.
 Pensión Planas, Obispo, 5, Palma.

Alquilaría
 Dentro de Palma y en casa de modesta familia una habitación.
 Razón: Pelaires, 25, Entresuelo 2.º

¡Madres!
 La antigua y acreditada DENTICINA VIUDA DE D. PABLO FERNANDEZ IZQUIERDO, cura a los niños todos los trastornos de la dentición. Caja con 18 papeles, 1.50

MARCA REGISTRADA

UNGUENTO CANIZARES

LOS GRANOS PANADIZOS PANALES-TUMORES GOLONDRINOS-FISTULAS LLAGAS-ULCERAS-ETC.

SON CURADOS EN BREVE TIEMPO CON ESTE PRIVILEGIADO REMEDIO

TRASPASO
 Tienda en punto céntrico
 Razón: Danús n.º 2

Joven francés
 desea cambiar conversación con señor o señorita española.
 Escribir a L. C. Apartado, 22.

Depositario: Vda. de I. Forteza
 Palma de Mallorca

Films Selectos n.º 1
 Desearia el número uno de esta revista, pagando buen precio.
 Ofertas por escrito a: O. M. O. Apartado, 16.

Oficial barbero
 Se necesita.
 En la calle Buñola, Café.

Industria Velocipédica Balear
 Neumáticos ENGLEBERT
 Depósito exclusivo de:
 Bicycletas LIC
 Neumáticos BERGOUAN velo
 Cámaras CAMPOS indehinchables y TITAN.
 Venta y reparación de toda clase de bicicletas y accesorios.
 Avenida Alejandro Roselló, 77

Carnets de Chofer y Licencias de Caza
 Tramítanse en cinco días sin recargo. Agencia matriculada Boce, Sanjo Domingo, 18, Teléfono, 1544.

El día publica diariamente 8 páginas

NOTICIAS DE TODO EL MUNDO

LA REVOLUCION EN EL ECUADOR

OTRA VEZ COMBATES EN QUITO

EL CONFLICTO ENTRE BOLIVIA Y PARAGUAY

LA TREGUA DE TREINTA DIAS HA SIDO ACEPTADA

La cuestión de Mandchuria

(Información por t. s. h.)

Francia

El Sultán de Marruecos
Royan-les Bains (Francia) 2.—El Sultán de Marruecos llegó a este balneario, procedente de La Baule.

Conferencia

París 2.—Herriot celebró una conferencia con el encargado británico de negocios extranjeros.

Consejo de Ministros

París 2.—El Consejo de gabinete estudió el asunto de la convocación del Parlamento para el día 1.º de septiembre actual, referente a la conversión de rentas.

La decisión definitiva será tomada por el Consejo de ministros, mañana.

Delegación en la conferencia de Stressa

París 2.—La delegación francesa en la Conferencia de Stressa, presidida por Bennet, incluirá a Coulondré, director del departamento de los asuntos comerciales en el Ministerio de negocios extranjeros; a Elbel, director del departamento de los acuerdos comerciales, en el ministerio de comercio; a Bizot, director adjunto del movimiento de fondas; a Robert Bolsangar, Alphand, inspector del ministerio de finanzas; y a Biller, delegado del ministerio de agricultura.

Alemania

La cuestión política

Violento discurso de Hitler

Berlin 2.—Hitler, durante la manifestación pública que se efectuó en el «Sport Palast», pronunció un discurso violento contra el gabinete de von Papen, exaltando la fuerza del movimiento nacional-socialista.

Las nacional-socialistas y el partido del centro

Berlin 2.—El comunicado común publicado por los nacional-socialistas y el partido del Centro indicó que las negociaciones continúan entre ambos partidos.

Un artículo de von Papen

Berlin 2.—La revista «Volk un Reich» publicó un artículo de von Papen, bajo el título: «La dirección conservadora del Estado», declarando que la autoridad del Estado está personificada en el ejército.

Se ha indultado a los nacional-socialistas condenados a muerte en Heuthen.

La organización «Casco de Acero»

Berlin 2.—Unos doscientos mil miembros de la organización «Casco de Acero», procedentes de todas las partes de Alemania, se reunieron hoy en Berlín, para celebrar su congreso anual, el cual ha de durar hasta el domingo.

El Congreso, que se abrió esta tarde, con un mitin en masa en el local más grande de la capital, llama la atención, en vista de la declaración hecha durante la recepción de los periodistas, esta tarde, por el coronel Duesterberg, vicepresidente de la organización y candidato fracasado en las elecciones para la presidencia del Reich, en marzo último.

Duesterberg se declaró categóricamente a favor del gobierno de von Papen.

Añadió que la organización del «Casco de Acero» acoge con satisfacción la realización de su ideal, el «gabinete presidencial», que significa refuerzo en los poderes del presidente del Reich, ante un Reichstag impotente.

Duesterberg añadió que los «Casco de Acero» se oponen resueltamente a que un partido cualquiera llegue a dominar solo en Alemania.

Del viaje a América del «Graf Zeppelin»

Hamburgo 2.—El dirigible «Graf Zeppelin», cuya estación terminal en sus vuelos regulares al Sur de Amé-

rica ha sido hasta ahora Pernambuco, extenderá en adelante el viaje hasta Río de Janeiro, según anunció la «Hamburg-Amerika Linie», apoderada de la Compañía Zeppelin.

El dirigible saldrá el día 10 de septiembre actual de Friedrichshafen, para su primer viaje hasta Río, que se hallará ahora a tres o cuatro días solamente de Europa.

La expedición al Himalaya

Berlin 2.—La expedición alemana al Himalaya, que alcanzó la altura de 25.000 pies en su intento de trepar el monte Mangaparbhet, tuvo que abandonar su proyecto a punto de llegar a la cumbre debido a la enfermedad de varios de sus miembros.

Suiza

Conferencia Internacional de ferrocarriles

Berna 2.—Se abrieron las sesiones de la Conferencia Internacional de ferrocarriles, que ha de estudiar la revisión parcial del convenio internacional referente al transporte de las mercancías de hierro.

Italia

La Conferencia de Stressa

Roma 2.—La delegación italiana en la Conferencia de Stressa incluirá a De Michelis, embajador; a Bianchini, diputado, presidente de la Confederación bancaria.

Rebelión

en Ecuador

Continúa el combate en Quito
Guayaquil 2.—Contrariamente a las noticias recientes, el combate continúa en Quito.

Sociedad

de Naciones

La Conferencia económica mundial

Ginebra 2.—El Comité de organización de la Conferencia económica mundial, nombrado en virtud del acuerdo de Lausanne, se reunirá en Ginebra el día 10 de octubre bajo la presidencia de sir John Simon.

Dicho comité se compondrá de dos peritos de cada una de las naciones siguientes: Alemania, Francia, Gran Bretaña, Italia, Bélgica, Japón; de dos delegados del Banco Internacional «B. R. I.» y de seis peritos financieros y economistas que habrán de ser elegidos por el comité mismo.

Inglaterra

Regatas de botes a motor

Londres 3.—Los dos botes de motor más rápidos en el mundo, «Miss England Third» y «Miss América Terth», competirán para el trofeo británico internacional, ahora en poder de América, mañana en Detroit.

Kaye Don, que estableció recientemente un nuevo record del mundo, con 119 millas 81 por hora, será el piloto de «Miss England Third».

El «memorandum» alemán

Londres 2.—La prensa inglesa mantiene generalmente reserva, relativamente al memorandum alemán entregado al gobierno francés.

Se constituyó un nuevo partido llamado socialista escocés, separado de los laboristas.

La delegación inglesa en la Conferencia de Stressa incluirá a Addison, ministro de Gran Bretaña en Praga; y a Quintin Hill, del ministerio de comercio.

El regreso de Mac Donald

Londres 2.—El primer ministro volverá a Londres, procedente de Lossiemouth, la semana próxima.

Entre los asuntos que habrá de estudiar, figuran las medidas consideradas necesarias para poner en fuer-

za el acuerdo conseguido en la Conferencia de Ottawa.

Conferencia económica mundial

Londres 2.—Después de una consulta entre sir John Simon, presidente del Comité de organización de la Comisión preparatoria de la Conferencia económica mundial,—y sir Eric Drummond, secretario general de la Liga de Naciones, se llegó a un acuerdo referente al nombramiento de tres miembros financieros, y tres miembros economistas, de la Comisión preparatoria.

Los peritos financieros serán Musy (Suiza), Baransky (Polonia), y Rytí (Finlandia).

Los tres peritos economistas serán Denickl (Hungría), Dvoracek (Checoslovaquia), y uno que todavía no ha sido indicado.

La Comisión preparatoria, que se reunirá probablemente en Ginebra, en octubre próximo, incluirá también a dos representantes de cada una de las grandes potencias, incluso los EE. UU., y a dos miembros nombrados por el Banco Internacional B. R. I.

Una moción de los colonos de Dublín

Londres 2.—Los colonos y contribuyentes del condado de Dublín, en la asamblea que celebraron ayer votaron una resolución pidiendo al «Dail» tome medidas para una solución inmediata de la crisis económica actual.

Dicha resolución declara que la aplicación de una tarifa del veinte por ciento sobre todo el ganado y productos de las granjas exportados a Inglaterra debe conducir a la ruina de todos los colonos del Estado libre.

Aviación

Londres 2.—Los aviadores y aviadoras extranjeros invitados por los pilotos británicos volaron esta mañana en pequeños grupos a Bristol, donde fueron recibidos por el alcalde y por el Aero Club.

Más tarde se fueron a Liverpool, donde el programa de su visita incluye una «garden-party» en el aeródromo de Hoot, cena a bordo de un trasatlántico y baile en el Ayuntamiento.

Mañana, en su vuelo de vuelta a Londres, donde han de participar en una cena de gala, visitarán Leicester y Coventry.

Estados Unidos

Fuga de cuatro reclusos

Lichtfield 2.—Cuatro presos, que esperaban juicio, escaparon de la cárcel del condado de ésta, huyendo a las montañas.

Un destacamento de 150 hombres, compuesto de voluntarios, guardias y soldados, ha salido en su persecución.

Quinientos divorcios en un mes

Nueva York 2.—Durante el mes de agosto pasado se presentaron más de quinientas demandas de divorcio.

Dicha cifra es la más elevada que se ha visto este año.

El conflicto boliviano-paraguayo

Tregua

Asunción 2.—El gobierno del Paraguay aceptó una tregua de treinta días.

La cuestión de Mandchuria

Tratado con el Japón

Mukden 2.—El gobierno de Mandchuria ha establecido un comité bajo la autoridad del ministro de Negocios extranjeros, para negociar un tratado con el Japón.

En los centros relacionados con el gobierno se dice que el tratado contendrá cláusulas referentes a la ayuda militar del Japón, para man-

tener el orden, cuando sea necesario, y en caso de agresión extranjera.

India

Una bárbara escena de fanatismo

Londres 2. Según noticias procedentes de Delhi, la viuda de un brahman recién fallecido, en el pueblo de Fatehpur Sikiri, expresó el deseo de ser quemada viva en la hoguera de su difunto marido, según la costumbre india, pero unos cuantos amigos consiguieron convencerla de lo absurdo y criminal que era semejante proyecto, y de lo buena que es la vida, y la viuda renunció a ser víctima de la bárbara costumbre.

Entonces, unos fanáticos penetraron a la fuerza en casa de la viuda y arrastraron a la pobre mujer hasta la hoguera, pero la policía intervino en defensa del derecho sagrado que tiene todo ser humano de no dejar inmolarse su vida al fanatismo, y disparó sobre los criminales, resultando tres muertos y cinco heridos.

Los guardias salvaron a la viuda y la condujeron a lugar seguro.

Austria

El viaje del Príncipe Stahrenberg

Viena 2.—Con la ocasión de la salida del príncipe Stahrenberg para Berlín, donde ha de participar en la asamblea de los «Casco de Acero», el órgano nacionalista «Neueste Nachrichten» escribe que el príncipe no está ya autorizado a obrar como líder de las organizaciones de la «Heimwehr» en las provincias de Alta Austria, Baja Austria, Stiria y Salzburgo, puesto que las mismas organizaciones han repudiado energicamente a dicho líder, a causa de su actitud sobre el asunto del empréstito.

Japón

Un tratado de alianza con Mandchuria

Tokio 2.—Se ha concluido un tratado de alianza defensiva entre el Japón y Mandchuria, según anuncio oficial que declara que las negociaciones deducidas en Chang-Chun y en Mukden por el general Muto, dieron como resultado un acuerdo autorizando al Japón a mantener sus tropas instaladas en Mandchuria tanto tiempo como le convenga y allí donde le convenga.

El gobierno japonés por su parte reconoce la soberanía de Mandchuria en las cuatro provincias llamadas del Este, que forman el territorio de la nueva nación.

En los centros políticos se declara que la alianza se considera como una solución definitiva del asunto de Mandchuria y que el Japón no tolerará que la Liga de Naciones discuta semejante asunto.

Espectáculos

Lírico

Desde las 8:30 función de cine:

Balear

Desde las 8:30 función de cine:

Born

Desde las 8:30 función de cine: «El comediante» y «El yate de Cupido».

Moderno

Desde las 8:30 función de cine: «Perdi la bolsa» y otras.

Oriental

Desde las 8:30 función de cine: «Gente de guantes», «La cruz de la humanidad» y una cómica.

Rialto

Desde las 8:30 función de cine: «Amargo idilio» y otras.

EL DIA

Periódico de la mañana

ADMINISTRACIÓN

HORAS DE OFICINA

Mañana: de 9 a 1

Tarde: de 4 a 7

Alquilaría

Dormitorio amueblado, preferiría con agua corriente y en el interior de Palma.

Informes: Olmos, 21, Teléfono 2240.

BORN

HOY

UN FILM QUE HACE REIR A TODOS Y CONMUEVE A TODOS...

EL COMEDIANTE

La máxima realización del Cinema Hispano Parlante interpretada y dirigida por el eximio actor

ERNESTO VILCHES

BARRY NORTON Y ANGELITA BENITEZ

LUNES La divertida comedia en ESPAÑOL

EL PRINCIPE CONDOLERO

por ROBERTO REY y ROSITA MORENO



ELIXIR ESTOMACAL
SAIZ DE CARLOS
(STOMALIX)

Tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito; cura el dolor de estómago, acidez, dispepsia, vómitos, diarreas en niños y adultos, dilatación y úlcera del estómago, siendo utilísimo su uso para todas las molestias del

ESTÓMAGO e INTESTINOS

Venta en farmacias. Véase folleto a laboratorios S.A. de Carlos, Serrano, 30. - MADRID

La Mutualidad Social Agraria

Seguros de Accidentes del trabajo del Campo y Asistencia Médica-Farmacéutica

Aprobada provisionalmente por orden del Ministerio del Trabajo y Previsión, de 14 de Junio, y autorizada definitivamente su funcionamiento por orden del 25 del corriente.

Los patronos agrícolas que deseen inscribirse pueden hacerlo dirigiéndose a la oficina central, Plaza de Santa Eulalia, 12.

SOLARES

Hermosísima situación camino de El Terreno.

Ventas al contado y a plazos.

Facilidades de pago

Informes: San Miguel, n.º 17

VINO GIMBERNAT

Iodo-Tánico Fosfatado

Es el tratamiento más indicado para el escrofulismo, raquitismo y períodos difíciles de las muchachas. Un reconstituyente eficaz, de sabor exquisito. El mejor sustituto, en primavera y verano, del aceite de hígado de bacalao.

Venta en farmacias

Neumáticos, Aceites, Accesorios y novedades DE TODAS MARCAS

Consulten precios y facilidades de pago a

A. BIBILONI - Aragón, 14 - T. 1705